

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

22 JULI 1988

### WETSONTWERP

**houdende dringende maatregelen  
ter zake van onderwijs**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE OPVOEDING, HET  
WETENSCHAPSBELEID EN DE CULTUUR (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HH. PHILIPPE CHARLIER en BECKERS

DAMES EN HEREN,

Dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp werd door uw Commissie onderzocht tijdens haar vergadering van maandag 18 juli 1988.

**Dit wetsontwerp werd besproken in openbare commissievergadering.**

(1) Samenstelling van de Commissie :  
Voorzitter : de heer Bourgeois.

| A. — Vaste leden :                                                          | B. — Plaatsvervangers :                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C.V.P. HH. J. Bosmans, Bourgeois,<br>Mevr. Leysen, de HH.<br>Moors, Sarens. | H. Coens, Mevr. Nelis-Van Lie-<br>dekerke, de HH. Van Hecke,<br>Van Looy, Van Peel, Van<br>Rompaey. |
| P.S. Mej. C. Burgeon, de HH. Y.<br>Harmegnies, Henry, Leroy,<br>Walry.      | HH. G. Charlier, Dufour, Janssens,<br>Perdieu, Tomas, N.                                            |
| S.P. HH. Baldewijns, Beckers,<br>Calle, Laridon.                            | Mevr. Lefebver, de HH. Sleenckx,<br>Timmermans, Van der Sande,<br>Verheyden.                        |
| P.V.V. HH. Deswaene, Taelman,<br>Van houtte.                                | H. Berben, Mevr. Neyts-Uytte-<br>broeck, de HH. Vandermeulen,<br>Van Mechelen.                      |
| P.R.L. HH. Klein, Neven.                                                    | HH. Bertouille, D'hondt, Hazette.                                                                   |
| P.S.C. HH. Ph. Charlier, Leonard.                                           | Mevr. Corbisier-Hagon, de HH. De-<br>tremmerie, Gehlen.                                             |
| V.U. Mevr. Maes.                                                            | HH. Lauwers, Vanhorenbeek.                                                                          |
| Agalev-H. Cuyvers.                                                          | HH. Daras, Van Durme.                                                                               |
| Ecolo                                                                       |                                                                                                     |

- 511 - 1988 :

- N°1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N°2 : Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

22 JUILLET 1988

### PROJET DE LOI

**portant des mesures urgentes  
en matière d'enseignement**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EDUCATION, DE LA POLITIQUE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA CULTURE (1)

PAR  
MM. PHILIPPE CHARLIER et BECKERS

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet transmis par le Sénat au cours de sa réunion du lundi 18 juillet 1988.

**Ce projet de loi a été examiné en réunion publique de Commission.**

(1) Composition de la Commission :  
Président : M. Bourgeois.

| A. — Membres effectifs :                                               | B. — Membres suppléants :                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| C.V.P. MM. J. Bosmans, Bourgeois,<br>Mme Leysen, MM. Moors,<br>Sarens. | M. Coens, Mme Nelis-Van Lie-<br>dekerke, MM. Van Hecke, Van<br>Looy, Van Peel, Van Rompaey. |
| P.S. Mlle C. Burgeon, MM. Y.<br>Harmegnies, Henry, Leroy,<br>Walry.    | MM. G. Charlier, Dufour, Janssens,<br>Perdieu, Tomas, N.                                    |
| S.P. MM. Baldewijns, Beckers,<br>Galle, Laridon.                       | Mme Lefebver, MM. Sleenckx, Tim-<br>mermans, Van der Sande, Verhey-<br>den.                 |
| P.V.V. MM. Deswaene, Taelman,<br>Van houtte.                           | M. Berben, Mme Neyts-Uytte-<br>broeck, MM. Vandermeulen, Van<br>Mechelen.                   |
| P.R.L. MM. Klein, Neven.                                               | MM. Bertouille, D'hondt, Hazette.                                                           |
| P.S.C. MM. Ph. Charlier, Leonard.                                      | Mme Corbisier-Hagon, MM. De-<br>tremmerie, Gehlen.                                          |
| V.U. Mme Maes.                                                         | MM. Lauwers, Vanhorenbeek.                                                                  |
| Agalev-M. Cuyvers.                                                     | MM. Daras, Van Durme.                                                                       |
| Ecolo                                                                  |                                                                                             |

- 511 - 1988 :

- N°1 : Projet transmis par le Sénat.
- N°2 : Amendements.

## I. — UITEENZETTING VAN DE STAATS-SECRETARIS VOOR ONDERWIJS (N)

« Het regeerakkoord inzake onderwijs — beperkt in zijn omvang omwille van de nakende communautarisering van het onderwijs — bevat onder meer het volgende :

1. Vastlegging van de omkadering en werkingsmiddelen voor het schooljaar 1988-1989

2. Onderzoek van de situatie van de bedreigde scholen in het licht van de vrije keuze en de leefbaarheid.

3. Bijzondere aandacht voor de kosteloosheid van het leerplichtonderwijs.

4. Voortzetting van het programma inzake navorming leerkrachten.

5. De investeringskredieten en leningsmachtiging voor schoolgebouwen blijven op het niveau 1987.

De regering zal bepalen welk deel van de saldi in elk der Gebouwenfondsen besteed kan worden in 1988.

6. Voor de universitaire instellingen zijn de in de onderwijsbegrotingen ingeschreven investeringskredieten en leningsmachtigingen in 1988 dezelfde als in 1987 :

N : 550 miljoen;

F : 450 miljoen.

7. De wetten op de academische graden zullen worden herzien om de mobiliteit van studenten tussen instellingen voor hoger onderwijs in de Europese Gemeenschappen (ERASMUS-programma) mogelijk te maken.

8. De reglementering op de Centra voor Deeltijds leren zal worden doorgetrokken. Tijdens dat jaar zal samen met de hierbij betrokken partners een objectieve evaluatie gemaakt worden van de doeltreffendheid van het stelsel van deeltijds leren — deeltijds werken en van het aanbod van de verschillende netten.

Het is een beperkt regeerakkoord, dit om de periode vóór de communautarisering van het onderwijs te overbruggen en om onder andere de start van het schooljaar 1988-1989 voor te bereiden.

In deze overgangsperiode moeten beslissingen over het toekomstig kader van het onderwijsbeleid genomen worden; zij betreffen :

— de waarborgen inzake schoolvrede;

— de financiering van het gecommunautariseerd onderwijs;

— de ARRO (Autonome Raad van het Rijksonderwijs).

Andere knelpunten inzake onderwijsbeleid houden verband met :

— de structuur van het secundair onderwijs : eenheidsstructuur;

— het stelsel inzake bekwaamheidsbewijzen in het secundair onderwijs;

## 1. — EXPOSE DU SECRETAIRE D'ETAT A L'EDUCATION NATIONALE (N)

« Le volet enseignement de l'accord de gouvernement — limité en raison de la communautarisation imminente de l'enseignement — contient notamment les points suivants :

1. Fixation des normes d'encadrement et des moyens de fonctionnement pour l'année scolaire 1988-1989.

2. Examen de la situation des écoles menacées, à la lumière du principe du libre choix et de la viabilité.

3. Attention particulière pour la gratuité de l'enseignement obligatoire.

4. Poursuite du programme de recyclage des enseignants.

5. Pour les bâtiments scolaires, les crédits d'investissement et les autorisations d'emprunt resteront au niveau de 1987.

Le Gouvernement fixera la part des soldes dans chacun des Fonds des bâtiments qui pourra être utilisée en 1988.

6. Pour les institutions universitaires, les crédits d'investissement et les autorisations d'emprunt inscrits aux budgets de l'Education nationale en 1988 sont identiques à ceux prévus en 1987 :

N : 550 millions;

F : 450 millions.

7. Les lois sur les grades académiques seront revues pour permettre la mobilité des étudiants entre les établissements d'enseignement supérieur au sein de la Communauté européenne (programme Erasmus).

8. La réglementation relative aux Centres de formation en alternance sera prorogée. Au cours de cette année, il sera procédé, avec les partenaires concernés, à une évaluation objective de l'efficacité du système de la formation en alternance et de l'offre des différents réseaux.

Il s'agit d'un accord de gouvernement limité, et ce afin de passer la période précédant la communautarisation de l'enseignement et de préparer, notamment, le début de l'année scolaire 1988-1989.

Décisions relatives au cadre futur de la politique de l'enseignement, à prendre durant cette période transitoire:

— garanties relatives à la paix scolaire;

— financement de l'enseignement communautarisé;

— Conseil autonome de l'enseignement de l'Etat.

D'autres points chauds en matière de politique de l'enseignement :

— structure de l'enseignement secondaire : unité de structure;

— système des titres de capacité dans l'enseignement secondaire;

- de definitieve regeling van de personeelsomkadering in het secundair onderwijs;
- het statuut van het personeel van het gesubsidieerd onderwijs;
- de autonomie van de scholen;
- de definitieve vormgeving van de navorming; enz.

Zij worden inhoudelijk voorbereid, maar een politieke oplossing volgt eerstdaags nog niet.

Een aantal bepalingen van dit beperkte regeerakkoord vergen een wetgevende ingreep; andere bepalingen kunnen via koninklijk besluit of omzendbrief worden geregeld. We denken hier meer in het bijzonder aan :

- de verlenging van het experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan;
- de aanvullende lestijden in het pedagogisch hoger onderwijs;
- de omkadering in het basis- en buitengewoon onderwijs;
- de forfaitaire betoelaging per student van de universiteiten in uitvoering van de wet van 27 juli 1971;
- afwijkingen voor scholen onder de rationaliseringsnorm.

Al deze bepalingen waren het voorwerp van beslissingen op de ministerraad van 15 juli 1988.

Andere bepalingen uit het regeerakkoord zijn vervat in het voorliggend ontwerp van wet, dat volgende grote luiken omvat :

1. Voorbereiding van het schooljaar 1988-1989 : de scholen moeten weten hoe zij hun personeelsomkadering dienen te berekenen en over welke financiële middelen ze zullen beschikken;
2. Beheersing van de onderwijsbegrotingen 1988 en 1989, alsmede aandacht voor de kosteloosheid van het leerplichtonderwijs;
3. Rechtszekerheid voor scholen, personeel en studenten.

## 1. Schooljaar 1988-1989

### 1. De omkadering in het secundair onderwijs

De principes inzake berekeningswijze en aanwending van het lesurenpakket in type I en type II worden verlengd voor het schooljaar 1988-1989.

2. Voor het buitengewoon onderwijs wordt de wettelijke basis gelegd voor de afschaffing van de 0,8 % voor buitenlandse leerlingen, wier ouders in België niet onderworpen zijn aan de inkomstenbelasting. In het buitengewoon lager onderwijs werd die al niet meer toegepast; in het buitengewoon secundair onderwijs gebeurt dat met ingang van het volgende schooljaar.

- réglementation définitive de l'encadrement du personnel dans l'enseignement secondaire;
- statut du personnel de l'enseignement subventionné;
- autonomie des écoles;
- organisation définitive du recyclage, etc.

sont préparés sur le plan de leur contenu, mais une solution politique ne suivra pas dans l'immédiat.

La mise en œuvre d'un certain nombre de points de cet accord de gouvernement limité nécessite une intervention du pouvoir législatif, d'autres points peuvent être réglés par arrêté royal ou circulaire. Nous songeons plus particulièrement :

- à la prorogation de l'enseignement secondaire expérimental à horaire réduit;
- aux périodes complémentaires dans l'enseignement supérieur pédagogique;
- à l'encadrement dans l'enseignement fondamental et spécial;
- au subventionnement forfaitaire par étudiant universitaire en exécution de la loi du 27 juillet 1971.

— aux dérogations pour les écoles ne répondant pas aux normes de rationalisation.

Tous ces points ont fait l'objet d'une décision au cours du conseil des ministres du 15 juillet 1988.

D'autres points de l'accord de gouvernement font l'objet du projet de loi à l'examen, qui comporte les grands volets suivants :

1. Préparation de l'année scolaire 1988-1989 : les écoles doivent savoir comment calculer leur encadrement et connaître l'étendue des moyens financiers dont elles disposent.
2. Contrôle des budgets de l'Education nationale 1988 et 1989. Attention particulière à la gratuité de l'enseignement obligatoire.
3. Sécurité juridique des écoles, de leur personnel et des élèves.

## 1. Année scolaire 1988-1989

### 1. L'encadrement dans l'enseignement secondaire

Les principes de base du mode de calcul et de l'affectation du capital-périodes dans le type I et le type II sont prorogés pour l'année scolaire 1988-1989.

2. Le projet établit les bases légales de la suppression du coefficient 0,8 pour les élèves étrangers de l'enseignement spécial, dont les parents ne sont pas soumis à l'impôt des personnes physiques en Belgique. La suppression de ce coefficient, qui était déjà effective dans l'enseignement spécial fondamental, le deviendra au début de la prochaine année scolaire dans l'enseignement spécial secondaire.

## 2. Rechtszekerheid voor scholen, personeel en studenten via onder meer wijziging van de schoolpactwetten

1. Een wettelijke basis voor het opzetten van opties van lage frequentie in het secundair onderwijs zolang de planificatiecommissie (schoolpactwet artikel 3) niet operationeel is.

Al meerdere schooljaren worden opties van lage frequentie opgericht — zonder het verplichte advies van de planificatiecommissie — indien ze de norm van hoge frequentie bereiken.

Het Rekenhof betwist die regeling en weigert het visum voor de toelagen, zolang zulks niet wettelijk geregeld is.

2. Een wettelijke grondslag om afwijkingen op het rationalisatieplan voor scholen mogelijk te maken zolang de hogergenoemde planificatiecommissie niet werkt.

In duidelijke, zeer specifieke gevallen moeten we kunnen afwijken van het rationalisatieplan voor scholen met bijvoorbeeld

- zeer gespecialiseerde studierichtingen;
- zeer specifiek publiek en om de vrije keuze te vrijwaren in landelijke gebieden.

De ministerraad verleende dergelijke afwijkingen in 1985, 1986 en 1987. Zoals gezegd verleende de Ministerraad 4 afwijkingen op 15 juli 1988 : 3 N en 1 F.

3. Verlenging van het stelsel van terbeschikkingstelling, reffectie en voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen in het gesubsidieerd onderwijs.

Deze bepalingen zijn vervat in de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 en de wettelijke regeling is vervallen sedert 1 september 1983.

4. Inzake pensioenen werden via het amendement van de heer Didden de artikelen 6 en 12 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs gewijzigd. In hun huidige redactie bepalen zij dat de diensten van het wetenschappelijk personeel van de Vrije Universitaire Instellingen en van het wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de Universitaire Instelling Antwerpen en het Universitair Centrum Limburg slechts voor pensioen in aanmerking komen, op voorwaarde dat deze diensten bezoldigd werden ten laste van de door de Staat verleende werkingstoelagen. Omdat de Universitaire Instellingen dit niet steeds met zekerheid kunnen aantonen voor wat betreft de diensten, gepresteerd vóór 1 januari 1976 is een wetwijziging noodzakelijk, zoals geformuleerd in het amendement van de heer Didden.

Op die manier wordt een wettelijk vermoeden gecreëerd dat de diensten vóór 1 januari 1976 werden bezoldigd ten laste van de werkingstoelagen. Het gaat hier niet om een wijziging in de pensioenrechten

## 2. Sécurité juridique des écoles, du personnel et des étudiants, notamment par la modification des lois sur le Pacte scolaire

1. Une base légale à la création d'options de basse fréquence dans l'enseignement secondaire tant que la commission de planification (art. 3 de la loi sur le Pacte scolaire) ne sera pas opérationnelle.

Des options de basse fréquence sont déjà créées depuis plusieurs années — sans l'avis obligatoire de la commission de planification — si elles atteignent la norme de haute fréquence.

La Cour des comptes conteste cette réglementation et refuse de donner son visa pour les subventions tant que cette matière n'est pas réglée par la loi.

2. Une base légale permettant d'octroyer aux écoles des dérogations au plan de rationalisation tant que la commission de planification ne fonctionnera pas.

Dans des cas clairs et très spécifiques, il faut pouvoir déroger au plan de rationalisation en faveur des écoles ayant, par exemple,

- des orientations très spécialisées;
- un caractère public très spécifique, et afin de préserver le libre choix dans les régions rurales.

Le Conseil des ministres a accordé de telles dérogations en 1985, 1986 et 1987. Comme il a été précisé, le Conseil des ministres a accordé quatre dérogations le 15 juillet 1988 : 3N et 1F.

3. Prorogation du système de la mise en disponibilité, de la réaffectation et des titres jugés suffisants dans l'enseignement subventionné.

Ces dispositions figurent dans la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 et la réglementation légale a cessé d'être applicable le 1<sup>er</sup> septembre 1983.

4. En ce qui concerne les pensions, les articles 6 et 12 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement ont été modifiés par un amendement de M. Didden. Ces articles disposent dans leur rédaction actuelle que les services du personnel scientifique des institutions universitaires libres et du personnel scientifique, administratif et technique de l'« Universitaire Instelling Antwerpen » et de l'« Universitair Centrum Limburg » n'entrent en ligne de compte pour la pension qu'à la condition qu'ils aient été rémunérés à charge des allocations de fonctionnement allouées par l'Etat. Etant donné que les institutions universitaires ne sont pas toujours en mesure de démontrer avec certitude que les services prestés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1976 ont été rémunérés à charge desdites allocations, il s'impose de modifier la loi dans le sens préconisé par l'amendement de M. Didden.

On établit ainsi une présomption légale selon laquelle les services prestés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1976 ont été rémunérés à charge des allocations de fonctionnement. Il ne s'agit pas en l'occurrence d'une



(wijze van toekenning) maar om een versoepeling in de bewijsvoering voor de periode vóór 1 januari 1976, die noodzakelijk is omdat de wetgeving een lacune vertoont. Het bijhouden van afzonderlijke personeelsformaties van het personeel ten laste van de werkingstoelagen is voor deze instellingen immers slechts verplicht vanaf 1 januari 1976.

Via die wetswijziging kunnen de bezwaren van het Rekenhof ondervangen worden.

**3. Beheersing van de onderwijsuitgaven onder meer door blokkering van de werkmiddelen voor scholen en PMS-centra maar tegelijkertijd aandacht voor de kosteloosheid van het leerplichtonderwijs via een aanvullende toelage voor het gesubsidieerd kleuter, lager en buitengewoon onderwijs.**

Een aantal commissieleden zal ongetwijfeld opmerkingen maken over de snelheid waarmee dit wetsontwerp wordt behandeld en over de vele retroactieve artikelen.

Ik wil er evenwel op wijzen dat het nieuwe schooljaar voor de deur staat, de onderwijsbegrotingen moeten worden opgesteld, de bijkredieten vastgelegd, enz...

Wie verantwoordelijk is voor het feit dat zoveel artikelen in werking treden met terugwerkende kracht, laat ik in het midden. »

## II. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING (F)

« Toen ik belast werd met de leiding over het departement van Onderwijs, werd ik geconfronteerd met drie dringende en gewichtige problemen :

a) de herziening van de artikelen 17, 59bis en 107ter van de Grondwet, die de communautarisering van het onderwijs mogelijk moet maken;

b) de goedkeuring van de vroegere begrotingen en de voorbereiding van de aanpassing van de begroting voor 1987, van de ontwerp-begroting voor 1988 en van die voor 1989;

c) de organisatie van het nieuwe school- en academiejaar.

Het voorliggende wetsontwerp heeft voornamelijk betrekking op de voorbereiding van het nieuwe school- en academiejaar, dat in september-oktober 1988 van start gaat.

Tevens wil ik nog even kort herhalen dat het regeerakkoord bepaalde dat de Regering onmiddellijk na haar vorming de nodige beslissingen moest nemen inzake :

modification des droits à la pension (mode d'octroi) mais d'un assouplissement de la procédure en matière de preuve en ce qui concerne la période antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1976, cet assouplissement étant nécessaire en raison d'une lacune de la législation (l'obligation d'établir des cadres distincts pour le personnel rémunéré à charge des allocations de fonctionnement n'a été imposée aux institutions visées qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1976).

Cette modification permet également de répondre aux objections de la Cour des comptes.

**3. Maîtrise des dépenses de l'Education nationale, notamment par le blocage des subventions de fonctionnement accordées aux écoles et aux centres PMS, et attention particulière pour la gratuité de l'enseignement obligatoire par l'octroi d'une subvention complémentaire en faveur des enseignements maternel, primaire et spécial subventionnés.**

Plusieurs membres de la commission formuleront assurément des observations sur la rapidité avec laquelle ce projet de loi est examiné ainsi que sur les nombreux articles à effet rétroactif.

Je tiens à souligner à ce propos que la nouvelle année scolaire est proche, que les budgets de l'enseignement doivent être élaborés, les crédits complémentaires fixés, etc.

Je ne trancherai pas la question de savoir qui est responsable du fait qu'un nombre aussi élevé d'articles entrent en vigueur avec effet rétroactif. »

## II. — EXPOSE DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE (F)

« Lorsque j'ai pris en charge le département de l'Education nationale, j'ai été confronté à trois problèmes urgents et importants :

a) la révision des articles 17, 59bis et 107ter de la Constitution permettant la communautarisation de l'enseignement;

b) le vote des budgets antérieurs et la préparation de l'ajustement 1987, du projet de budget 1988 et du projet de budget 1989;

c) l'organisation de la prochaine rentrée scolaire et de la rentrée académique.

Le présent projet de loi concerne, pour l'essentiel, la préparation de la rentrée de septembre - octobre 1988.

Je rappellerai brièvement que l'accord gouvernemental prévoyait que, dès sa constitution, le Gouvernement devait prendre les dispositions nécessaires en vue :

— de normen inzake « omkadering », werkings- en uitrustingskredieten en -subsidies voor het jaar 1988-1989 vast te stellen;

— in de begrotingen voor 1988 voor de schoolgebouwen dezelfde investeringskredieten en machtigingen tot het aangaan van leningen op te nemen als in 1987;

— tevens in de begrotingen voor 1988 de investeringskredieten en de machtigingen tot het aangaan van leningen op te nemen voor de universitaire instellingen.

Het wetsontwerp dat u ter onderzoek en ter goedkeuring wordt voorgelegd, is door de ministerraad goedgekeurd nadat het diverse etappes had doorlopen, met name het advies van de inspectie van financiën, het advies van de Raad van State en het overleg met de vakbonden.

Mijn inleidende uiteenzetting zal beperkt blijven tot enkele aspecten van het onderhavige wetsontwerp :

— het toekennen van academische graden;

— de algemene bepalingen betreffende het universitair onderwijs;

— de investeringen.

De wet op het toekennen van de academische graden wordt gewijzigd om de overgang van studenten tussen de diverse instellingen voor hoger onderwijs in de EEG-lidstaten te vergemakkelijken.

Sommige bepalingen uit die wet alsmede uit de academische studieprogramma's vormden immers een hinderpaal voor de interne Europese mobiliteit van de studenten.

In dat opzicht beantwoordt de wet op het toekennen van de academische graden aan de tenuitvoerlegging van het Erasmusprogramma.

Zoals bekend beoogt dat actieprogramma een nauwere samenwerking tussen de universiteiten onderling en een grotere mobiliteit van de studenten van de Europese Gemeenschap in het vooruitzicht van de eengemaakte markt in 1992.

Op een ander gebied zullen de studenten die met vrucht het 6de en het 7de studiejaar van het secundair beroepsonderwijs hebben voltooid, dank zij de herziening van de wetten op het toekennen van de academische graden, het gehomologeerde getuigschrift van het hoger secundair onderwijs kunnen verkrijgen.

Bovendien zullen de afgestudeerden van het hoger onderwijs van het korte type dank zij dit wetsontwerp toegang krijgen tot het universitair onderwijs. Voordien beschikten alleen de afgestudeerden van het pedagogisch hoger onderwijs over die mogelijkheid.

De Senaat heeft amendementen van de heren Didden en Mouton aangenomen.

Het eerste daarvan (artikel 28 en 29 (*nieuw*) van het wetsontwerp), voorgesteld door de heer Didden, heeft betrekking op het pensioen en het statuut van het wetenschappelijk personeel van de vrije universitaire instellingen. Het door de Senaat aangenomen

— de fixer les normes d'encadrement, les crédits et les subventions de fonctionnement et d'équipement pour l'année 1988-1989;

— d'inscrire aux budgets 1988 les mêmes crédits d'investissement et les autorisations d'emprunt qu'en 1987 pour les constructions scolaires;

— d'inscrire également aux budgets 1988 les crédits d'investissement et les autorisations d'emprunt pour les institutions universitaires.

Le projet de loi soumis à votre examen et à votre approbation a reçu l'accord du Conseil des Ministres après avoir franchi diverses étapes : avis de l'inspection des finances, avis du Conseil d'Etat, concertation syndicale.

Mon intervention liminaire se limitera à quelques aspects de ce projet de loi :

— la modification de la loi sur la collation des grades académiques;

— les dispositions générales relatives à l'enseignement universitaire;

— les investissements.

La loi sur la collation des grades académiques est modifiée afin de faciliter le passage des étudiants entre les différents établissements d'enseignement supérieur situés dans les pays membres de la CEE.

En effet, cette loi ainsi que le programme des examens universitaires, par certaines de leurs dispositions, ne favorisèrent pas la mobilité intraeuropéenne des étudiants.

La révision de la loi sur la collation des grades académiques correspond ainsi à la mise en application du programme Erasme.

Celui-ci, comme vous le savez, constitue un programme d'action visant au renforcement de la coopération interuniversitaire et à la mobilité des étudiants de la Communauté européenne dans la perspective du Grand Marché de 1992.

Dans un autre domaine, la révision des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires permettra aux étudiants lauréats de la 6<sup>ème</sup> année d'études de l'enseignement secondaire professionnel et de la 7<sup>ème</sup> année d'études de ce même enseignement d'obtenir le certificat homologué d'enseignement secondaire supérieur.

En outre, le projet de loi va permettre aux diplômés de l'enseignement supérieur de type court de pouvoir accéder à l'enseignement universitaire. Auparavant, seuls les diplômés de l'enseignement supérieur pédagogique possédaient cette facilité.

Le Sénat a adopté des amendements déposés par MM. Didden et Mouton.

Le premier, articles 28 et 29 (*nouveau*) du projet de loi, déposé par M. Didden, concerne le régime de pension et statut des membres du personnel scientifique des institutions universitaires libres. L'amendement accepté par le Sénat a pour but de régulariser la situa-

amendement strekt ertoe de toestand te regelen van bepaalde personen die, na vele jaren dienst, met heel wat problemen af te rekenen hebben op het ogenblik van hun pensionering.

Het tweede amendement, voorgesteld door de heer Mouton, strekt ertoe het pensioen van de administrateurs, de commissarissen en de afgevaardigden van de Regering bij de universitaire instellingen bij wet te regelen.

Tot nog toe was het geldelijk statuut van die personen bij wet geregeld, maar dat was niet het geval met hun pensioen.

Ten slotte vestig ik de aandacht van de leden van deze commissie op de bepalingen betreffende de investeringen.

In verband met de schoolgebouwen bepaalt het regeerakkoord dat de machtigingen tot het aangaan van leningen en de investeringskredieten ongewijzigd zullen blijven ten opzichte van die van 1987. Die bepaling wordt in het onderhavige wetsontwerp geconcretiseerd.

De Regering moet zich nu dringend uitspreken over de aanwending van de overschotten van de Gebouwenfondsen van de Staat, de provincies en de gemeenten.

In verband met de universitaire investeringen zullen de voor 1987 toegekende kredieten in 1988 worden verlengd.

Zodra de heropening van de scholen geregeld is, zal elke Minister van Onderwijs voor zijn eigen departement de communautarisering van het onderwijs moeten voorbereiden.

Vanaf september zal ik werkgroepen oprichten die belast zijn met de studie van belangrijke dossiers :

- a) de inrichting van het onderwijs door de Franse Gemeenschap;
- b) de uitwerking van de personeelsstatuten van het onderwijs van de Gemeenschap, maar ook van het gesubsidieerd onderwijs;
- c) de financiering van de universiteiten. »

### III. — ALGEMENE BESPREKING

Namens zijn fractie verklaart de heer *Coens* het regeringsontwerp te steunen omdat het getrouw het Regeerakkoord weergeeft.

Het ontwerp beoogt in hoofdzaak een dringende verlenging van de bestaande wetten en bevestigt dus het gevoerde beleid. De langdurige regeringscrisis verhinderde hem zelf de voorziene maatregelen te nemen.

Bij de lezing van het Senaatsverslag blijkt het niet nodig de hele bespreking over te doen. Spreker voegt er evenwel aan toe dat — wat de nederlandstaligen betreft — de Vlaamse Raad na het parlementair reces het onderwijsvraagstuk ten gronde zal moeten behandelen in het kader van het nieuwe Vlaams Regeerakkoord inzake onderwijs en in uitvoering van

tion de certaines personnes qui, après de nombreuses années de services, rencontrent de nombreuses difficultés lors de leur mise à la retraite.

Le second amendement, déposé par M. Mouton, a pour but de régler par des dispositions légales la pension des administrateurs, des commissaires et des délégués du Gouvernement près les institutions universitaires.

En effet, jusqu'à présent, si le régime pécuniaire de ces personnes avait été réglé par des dispositions légales, il n'en était pas de même pour leur pension.

J'attire enfin l'attention des membres de cette commission sur les dispositions relatives aux investissements.

L'accord de Gouvernement a prévu qu'en ce qui concerne les bâtiments scolaires, les autorisations d'emprunts et les crédits d'investissement resteront inchangés par rapport à 1987. Cet élément est concrétisé par le présent projet de loi.

Il est urgent maintenant que le Gouvernement se prononce sur l'utilisation des reliquats du Fonds des Bâtiments scolaires de l'Etat et des Fonds des Bâtiments provinciaux et communaux.

Pour ce qui est des investissements universitaires, une prolongation en 1988 des crédits accordés en 1987 est prévue.

Une fois la rentrée scolaire organisée, chaque Ministre de l'Education nationale devra, en ce qui le concerne, préparer la communautarisation de l'enseignement.

Dès le mois de septembre, j'installerai des groupes de travail chargés de l'étude de dossiers importants tels que :

- a) l'organisation de l'enseignement par la Communauté française;
- b) l'élaboration des statuts des personnels de l'enseignement de la Communauté mais aussi de l'enseignement subventionné;
- c) le financement des universités. »

### III. — DISCUSSION GENERALE

M. *Coens* déclare au nom de son groupe qu'il soutient le projet du Gouvernement parce qu'il reflète fidèlement l'accord de gouvernement.

Le projet vise principalement à proroger d'urgence les lois existantes et confirme donc la politique menée. La longue crise gouvernementale l'a empêché de prendre lui-même les mesures prévues.

A la lecture du rapport du Sénat, il ne paraît pas nécessaire de recommencer l'ensemble de la discussion. L'intervenant ajoute cependant qu'en ce qui concerne les néerlandophones, le Conseil flamand devra procéder à un examen approfondi du problème de l'enseignement après les vacances parlementaires et ce, dans le cadre du nouvel accord de gouvernement

de grondwetsherziening, het decreet over de autonomie van het gemeenschapsonderwijs en de financieringswet. Wat dit laatste betreft dringt de heer Coens er op aan dat er voldoende middelen voor onderwijs ter beschikking worden gesteld : de enveloppe moet volstaan om de begroting te kunnen uitvoeren.

Eén en ander moet dringend worden opgemaakt, met dien verstande dat de Gemeenschappen de concrete invulling doen van het voorzien globaal begrotingsbedrag.

Verder onderstreept de heer Coens dat de voorziene Europese dimensie van ons hoger onderwijs zonder moeilijkheden moet worden uitgebouwd. Het door hem ingevoerde Erasmusproject voorziet in de mobiliteit van de studenten binnen de Europese Gemeenschap. Spreker dringt aan opdat de nodige maatregelen ook zouden genomen worden voor de studenten van het niet universitair hoger onderwijs en wijst erop dat ook de interne nationale mobiliteit moet mogelijk blijven.

Inzake de noodzakelijke dynamiek in het onderwijs stelt de heer Coens dat de doorgevoerde programmering in het algemeen en van het onderwijs sociale promotie in het bijzonder ten spoedigste aan de scholen moet worden medegedeeld.

Hij vraagt ook met aandrang dat de door hem voorziene oplossing van het praktijkopleidingsvraagstuk zou worden doorgevoerd (85 % bijkomende lestijden) en dat ook de navormingsprogramma's van de leerkrachten zouden worden voortgezet.

Ten slotte is de heer Coens bezorgd om de kosteloosheid van het leerplichtonderwijs, wat voorzien is in de bestaande wetgeving, indien de financiële middelen voor de scholen ontoereikend zijn. Het is van belang dat de werkingskredieten niet langer geblokkeerd zijn en daadwerkelijk verhogen en dat de scholen er werkelijk vrij kunnen over beschikken.

De heer Coens vertrouwt erop dat de continuïteit in het onderwijsbeleid kan worden verzekerd ter bevordering van de kwaliteit van ons onderwijs en dus van onze toekomst.

\*  
\* \*

Namens zijn fractie verklaart de heer *Taelman* dat tegen het nieuwe schooljaar 1988-1989 de gunstigste voorwaarden voor de leerlingen, de leerkrachten en het personeel van het onderwijs in het algemeen gecreëerd moeten worden.

Het verheugt hem dat de Regering gekozen heeft voor dringende maatregelen en voor de verlenging van de bestaande wetten. In de praktijk is immers gebleken dat laattijdig getroffen maatregelen slechts een gevoel van onzekerheid in de scholen veroorzaken. Hij wijst er niettemin op dat het ontwerp aanleiding geeft tot een aantal bezwaren, die zijn fractie ertoe nopen zich te onthouden.

flamand en matière d'enseignement et en exécution de la révision de la Constitution, du décret relatif à l'autonomie de l'enseignement communautaire et de la loi de financement. En ce qui concerne celle-ci, M. Coens insiste pour que des moyens suffisants soient consacrés à l'enseignement : l'enveloppe doit permettre d'exécuter le budget.

Il convient de régler d'urgence l'ensemble de ces problèmes, étant entendu que les Communautés régleront concrètement l'affectation du montant budgétaire global.

M. Coens souligne en outre que la dimension européenne qui est prévue pour notre enseignement supérieur doit pouvoir être développée sans difficulté. Le projet Erasmus, dont il est le promoteur, prévoit la mobilité des étudiants au sein de la Communauté européenne. L'intervenant insiste pour que les mesures nécessaires soient également prises en ce qui concerne les étudiants de l'enseignement supérieur non universitaire et souligne que la mobilité doit également demeurer possible dans le pays même.

En ce qui concerne la dynamique nécessaire dans l'enseignement, M. Coens déclare que les écoles doivent être informées sans délai des mesures de programmation de l'enseignement en général et de l'enseignement de promotion sociale en particulier.

Il insiste aussi pour que l'on applique la solution qu'il a proposée au problème de la formation pratique (85 % de périodes supplémentaires) et que les programmes de recyclage des enseignants soient poursuivis.

M. Coens exprime enfin son inquiétude à propos de la gratuité de l'enseignement obligatoire, qui est garantie par la législation en vigueur, au cas où les moyens financiers alloués aux écoles seraient insuffisants. Il y a lieu de débloquer les crédits de fonctionnement, de les augmenter de manière effective et de permettre aux écoles d'en disposer en toute liberté.

M. Coens espère que la continuité de la politique d'enseignement pourra être assurée afin de garantir la qualité de notre enseignement et donc notre avenir.

\*  
\* \*

Au nom de son groupe, M. *Taelman* déclare qu'il est nécessaire de créer pour la rentrée scolaire 1988-1989 les meilleures conditions pour les élèves, les enseignants et le personnel de l'enseignement en général.

Il se réjouit que le gouvernement ait opté pour des mesures d'urgence et pour la prorogation des lois existantes car la pratique a, en effet, prouvé que des mesures prises trop tardivement ne pourraient que susciter l'inquiétude dans les écoles. Il souligne que différentes observations auxquelles le projet donne lieu obligent cependant son groupe à s'abstenir.



### 1. *Het begrotingsaspect*

In dat verband verwijt de heer Taelman de Regering dat zij zich niet heeft bekommerd om de budgettaire gevolgen van haar ontwerp. Het spoedeisende karakter van de te nemen maatregelen is geen excuus voor een dergelijke tekortkoming.

### 2. *De begeleiding*

De heer Taelman betreurt dat de Regering voor het schooljaar 1988-1989 de maatregelen waarin het koninklijk besluit n° 539 van 31 maart 1987 voorziet, wil verlengen zonder ze te evalueren, noch aan te passen. Het verdient aanbeveling rekening te houden met het dalende geboortecijfer en met de gevolgen hiervan voor alle onderwijsnetten.

Voorals de scholen van het Rijksonderwijs zullen merken dat hun positie in het hele onderwijsstelsel aan betekenis inboet, aangezien zij door leerlingenverlies minder leerkrachten in dienst zullen kunnen houden. De vrije keuze mag niet worden opgeofferd onder het voorwendsel een kleine besparing te doen.

### 3. *Het buitengewoon onderwijs*

Vervolgens verklaart het lid dat er in het Buitengewoon onderwijs reeds sinds 10 jaar geen betrekkingen meer open verklaard geweest zijn, met als gevolg dat men niemand heeft vast kunnen benoemen. Anderzijds merkt het lid op dat men op deze wijze erin geslaagd is de positie van dit gespecialiseerd lerarenkorps te beschermen. In deze situatie dient klaarheid te worden gebracht.

### 4. *Toegang tot het universitair onderwijs*

De wet op het toekennen van academische graden voorziet in artikel 5, § 1, 4°, dat de houders van een diploma van geaggregeerde van het lager secundair onderwijs (regenten) algemene vakken kunnen toegelaten worden tot het universitair onderwijs (met uitzondering van de regenten lichamelijke opvoeding en plastische kunsten).

Spreker vindt dat er geen reden is om dit privilege aldus te beperken.

Hij verheugt zich erover dat de Regering het amendement van senator De Bondt dienaangaande aanvaard heeft.

### 5. *Oprichtingsnorm*

Volgens de heer Taelman moet de autonomie van de scholen als gevolg hebben dat de verantwoordelijken vrij kunnen overgaan tot de oprichting van

### 1. *L'aspect budgétaire*

A cet égard, M. Taelman reproche au Gouvernement de ne pas s'être inquiété de l'incidence budgétaire de son projet. L'urgence des mesures à prendre ne justifie pas une telle lacune.

### 2. *L'encadrement*

M. Taelman regrette que le Gouvernement veuille proroger pour l'année scolaire 1988-89 les mesures prévues par l'arrêté royal n° 539 du 31 mars 1987 sans les soumettre à une évaluation et sans les adapter. Il serait opportun de tenir compte de l'augmentation de la natalité et de ses implications dans tous les réseaux d'enseignement.

Ce sont surtout les écoles de l'enseignement de l'Etat qui verront leur position au sein de la Communauté éducative perdre de l'importance, étant donné qu'elles devront diminuer le nombre de leurs enseignants à la suite de la perte d'élèves. Il ne faut pas sacrifier le libre choix sous prétexte de réaliser une petite économie.

### 3. *L'enseignement spécial*

L'intervenant explique ensuite que, depuis 10 ans, aucun emploi n'a été déclaré vacant dans l'enseignement spécial et que personne n'a dès lors plus pu être nommé à titre définitif. Il ajoute que l'on est arrivé de la sorte à protéger la position de ce corps professoral spécialisé. Il convient de clarifier cette situation.

### 4. *L'accès à l'enseignement universitaire*

La loi sur la collation des grades académiques prévoit en son article 5, § 1<sup>er</sup>, 4°, que les porteurs d'un diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur (régents), cours généraux, peuvent être admis à l'enseignement universitaire (à l'exception des régents en éducation physique et en arts plastiques).

L'intervenant estime qu'il n'y a aucune raison de limiter ainsi ce privilège.

Il se réjouit que le Gouvernement ait accepté l'amendement du sénateur De Bondt à cet égard.

### 5. *Norme de création*

Selon M. Taelman, l'autonomie des écoles implique que les responsables doivent pouvoir décider librement de la création de sections, d'options et d'années



afdelingen, opties en specialisatie- of vervolmakingsjaren, zonder dat de frequentienorm ter zake wordt gehanteerd.

De directie van een school dient autonoom te beslissen over het feit of een afdeling of optie wordt opgericht, desnoods voor één leerling.

Zal de Regering de oprichtingsnormen principieel behouden of worden deze opgeheven ?

#### 6. *Navorming van de leerkrachten*

De heer Taelman merkt op dat er momenteel nog kredieten beschikbaar zijn, tot 31 december 1988, voor de navorming van leerkrachten van het rijksonderwijs.

Aangezien deze kredieten niet overdraagbaar zijn, dient dringend te worden nagegaan hoe zij zinvol kunnen worden aangewend.

#### 7. *Lerarenopleiding*

Aan de opleiding in de deelleergangen (leraars technisch onderwijs) werden vorig jaar wijzigingen doorgevoerd waardoor het aantal uren stage gevoelig werd uitgebreid.

Tot op heden bestaat er een « autocultuur » waarbij de leerlingen aan elkaar les geven.

Aangezien de aspirant-leraars nu buiten de scholen hun stage-verplichtingen zullen volbrengen, is het de vraag hoe men hen zal begeleiden en of daartoe de nodige kredieten beschikbaar zijn.

Dezelfde vraag kan worden gesteld betreffende de opleiding in het pedagogisch hoger onderwijs, waar het derde jaar verplicht hoofdzakelijk op stage is gericht.

#### 8. *Kwaliteit van het technisch onderwijs*

De industrie beweert dat afgestudeerden van het technisch (rijks)onderwijs niet meer voldoen aan de hoog gestelde normen van de praktijk.

Zulks is te wijten aan het feit dat deze scholen niet beschikken over het noodzakelijke (en dure) materiaal om de leerlingen hun vakbekwaamheid bij te brengen.

Bovendien dient de opleiding van deze jongeren eveneens gericht te zijn op de ontplooiing van hun persoonlijkheid, waarbij zelfinitiatief en samenwerkingszin worden gestimuleerd.

De heer Taelman wenst te vernemen welke maatregelen de Regering zal nemen.

de spécialisation ou de perfectionnement, sans que la norme de fréquentation n'intervienne.

La direction d'une école doit pouvoir décider de façon autonome s'il convient de créer une section ou une option, fût-ce pour un seul élève.

Le Gouvernement maintiendra-t-il les normes de création ou les supprimera-t-il ?

#### 6. *Recyclage des enseignants*

M. Taelman fait observer que des crédits resteront disponibles pour le recyclage des enseignants dans l'enseignement de l'Etat jusqu'au 31 décembre 1988.

Ces crédits n'étant pas transférables, il est urgent de leur trouver une affectation utile.

#### 7. *Formation des professeurs*

Les modifications qui ont été apportées l'année dernière à la formation des professeurs de l'enseignement à temps partiel (professeurs de l'enseignement technique) ont entraîné une augmentation sensible du nombre d'heures de stage.

Jusqu'à présent, les élèves pratiquent une « autoculture » en se donnant mutuellement cours.

Etant donné que les candidats professeurs effectueront désormais leurs stages hors de leurs écoles, on peut se demander quel sera leur encadrement et si les crédits nécessaires à cet effet seront disponibles.

La même question peut être posée en ce qui concerne la formation dispensée dans l'enseignement supérieur pédagogique, dont la troisième année est obligatoirement consacrée essentiellement à des stages.

#### 8. *Qualité de l'enseignement technique*

Les milieux industriels prétendent que les étudiants provenant de l'enseignement technique (de l'Etat) ne satisfont plus aux normes élevées qu'impose la pratique.

Cette situation résulterait du fait que ces écoles ne disposent pas du matériel nécessaire (et coûteux) permettant de donner aux étudiants la qualification professionnelle requise.

En outre, la formation de ces jeunes doit également être axée sur l'épanouissement de leur personnalité, et il convient dès lors de stimuler leur sens de l'initiative et de la collaboration.

M. Taelman voudrait savoir quelles sont les mesures envisagées par le Gouvernement.

### 9. De wet op de academische graden

De memorie van toelichting vermeldt dat « de wet op de academische graden spoedig zal worden herzien ».

Momenteel leggen studenten meestal hun aggregaatsexamen af tijdens hetzelfde jaar als hun thesis en hun gewone examens.

Aldus wordt de specifieke lerarenopleiding verwaarloosd.

Ter gelegenheid van voornoemde wetswijziging zou dat probleem dienen te worden opgelost.

\*  
\* \*

*De heer Neven* vindt het wetsontwerp noodzakelijk. Zijn fractie verheugt zich over het feit dat het ontwerp de uitvoering van het Erasmus-programma mogelijk zal maken. Hij meent dat het ontwerp wel degelijk in de lijn ligt van de ideeën van de vorige regering en het verbaast hem niet dat het haast eenparig in de Senaat werd goedgekeurd.

Hij zou evenwel willen weten of het ontwerp een budgettaire weerslag heeft en als dat zo is, zou hij het abnormaal vinden dat men het ontwerp vóór de begroting bespreekt. Hij vraagt de Minister of de Schoolpactcommissie werd samengeroepen en of overleg met de vakbonden heeft plaatsgehad.

Hij betreurt dat het ontwerp de toepassing van de lestijdenpakketten in het officieel onderwijs niet oplost.

De heer Neven citeert tot slot artikel 4 van het ontwerp, luidens hetwelk de Koning bij middel van een in de Ministerraad overlegd besluit het percentage kan vaststellen volgens hetwelk het aantal uren/leerkracht in het onderwijs met volledig leerplan kan worden gebruikt na toepassing van de koninklijke besluiten n<sup>os</sup> 539 en 540. Hij verwijt de Regering die prerogatieven aan de uitvoerende macht en niet langer aan de wetgever over te laten. Hij duidt het haar ten kwade dat zij zich via haar wetsontwerp in zekere zin bijzondere machten toeëigent.

\*  
\* \*

*De heer Walry* constateert dat het voorliggende wetsontwerp de uitvoering van een gedeelte van het Regeerakkoord betreffende het onderwijs wil veilig stellen.

Dat gedeelte van het Regeerakkoord is op zichzelf beperkt en het wil de overgangperiode die aan de effectieve communautarisering van het onderwijs voorafgaat overbruggen en het nieuwe schooljaar 1988/1989 voorbereiden.

Van eind 1981 tot eind 1987 werden immers maatregelen genomen die het onderwijs hebben benadeeld en met name het vernieuwd onderwijs in het alge-

### 9. La loi sur les grades académiques

L'exposé des motifs précise que « la loi sur les grades académiques sera revue à bref délai ».

Pour l'instant, les étudiants passent leur agrégation, leur thèse et leurs examens au cours de la même année.

La formation spécifique au professorat est donc négligée.

Ce problème devrait être résolu à l'occasion de la modification légale annoncée.

\*  
\* \*

*M. Neven* estime que le projet de loi est nécessaire. Son groupe se réjouit du fait que le projet va permettre de réaliser le programme « Erasmus ». Il pense que le projet s'inscrit bien dans la continuité des idées du gouvernement précédent et n'est pas étonné qu'il ait été adopté à la quasi unanimité au Sénat.

Il souhaiterait toutefois savoir si ce projet a une incidence budgétaire et, si tel est le cas, il trouverait anormal que l'on discute du projet avant le budget. Il demande au Ministre si la Commission du Pacte scolaire a été convoquée et si la négociation syndicale a eu lieu.

Il regrette que le projet ne résolve pas l'application du capital-périodes dans l'enseignement officiel.

*M. Neven* cite enfin l'article 4 du projet, selon lequel le Roi peut déterminer par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres le pourcentage à raison duquel peut être utilisé le nombre de périodes/professeur dans l'enseignement ordinaire de plein exercice résultant de l'application des arrêtés royaux n<sup>os</sup> 539 et 540. Il reproche au Gouvernement de laisser cette prérogative au pouvoir exécutif et non plus au législateur et lui fait le grief de s'attribuer en quelque sorte des pouvoirs spéciaux par le biais de son projet de loi.

\*  
\* \*

*M. Walry* constate que le présent projet de loi tend à assurer l'exécution d'une partie de l'accord de gouvernement relatif à l'enseignement.

Cette partie de l'accord de gouvernement réservée à l'enseignement est elle-même limitée et vise à passer la période transitoire précédant la communautarisation effective de l'enseignement et à préparer la rentrée scolaire 1988-1989.

Il est évident que de fin 1981 à fin 1987, des mesures défavorables ont été prises à l'encontre de l'enseignement; notamment contre le rénové en général et

meen en het Rijksonderwijs in het bijzonder. Uiteraard kan de Regering bezwaarlijk in twee maanden tijds de schade herstellen die gedurende zeven jaar werd aangericht.

Bovendien stegen de rijksschuld en de lasten ervan (van 81,3 miljard frank in 1978 tot 479,5 miljard in 1985) gedurende die jaren op spectaculaire wijze, terwijl het relatieve aandeel van het departement Onderwijs tussen 1980 en 1985 in de Rijksbegroting van 20 % naar 15,9 % daalde. Sinds 1981 steeg de Rijksbegroting met ten minste 10 % meer dan die van de Onderwijsbegroting. Terzelfdertijd daalde de schoolbevolking echter met ongeveer 2 %. De aanzienlijke stijging van het voor de Rijksschuld bestemde deel van de Rijksbegroting heeft in het nadeel van de Onderwijsbegroting gewerkt.

Gedurende de jaren '70 was het land gewend aan een beleid van democratisering van het onderwijs, dat alle kinderen gelijke kansen wilde geven om hun mogelijkheden maximaal te ontplooiën.

Er werden voorwaarden geschapen voor het aanleren van het leven in groepsverband, voor groepswork, voor verwijding van de horizonen.

Vandaag constateert men evenwel dat 15 % van de leerlingen in ons land het getuigschrift van lager onderwijs niet behalen en dat het aantal analfabeten voortdurend stijgt. Via een bijzonder elitair wet wordt van de kinderen in het lager onderwijs geëist dat zij hun studie in ten hoogste zeven jaar afronden. Op die manier kan een steeds groter aantal leerlingen vaak noch lezen, noch stellen, noch rekenen en stuiten zij in het eerste « opvangjaar » van het beroeps- of het buitengewoon onderwijs op leerkrachten die niet voorbereid zijn op de technieken waarmee die fundamentele kennis kan worden verworven. Bovendien zijn die leerkrachten vaak nog beginnelingen die niet gemotiveerd zijn, terwijl in die « laatste-kansklassen » door de wol geveerde onderwijzers en onderwijzeressen nodig zijn. Kinderen die hebben moeten afhaken, kunnen nooit meer terecht in een algemene of technische studiecycclus. Zij gaan over naar een andere klasse, zodat de school haar begeleidingspercentage kan behouden, en komen terecht in het 4<sup>de</sup> beroepsjaar, waar zij nog steeds niet kunnen lezen en schrijven.

Aan het einde van de jaren '70 had men nochtans de contouren geschetst voor een hervorming van het beroepsonderwijs, die de school aantrekkelijker moest maken voor jongeren die uit het schoolsysteem waren gesloten.

Wij zijn thans zeer ver verwijderd van de doorlopende en formatieve toetsen, die het hebben moeten afleggen op de examens (summatieve toetsen), die eveneens in ere werden hersteld.

De programma's worden herzien en verbeterd en de nieuwe lesroosters leiden — binnen het erg strakke kader van 32 lessen — tot de heroprichting van de traditionele studierichtingen. De verplichting om vanaf het eerste jaar van het VSO twee cursussen vreemde talen te volgen, heeft voor de migrantenkin-

contre l'enseignement de l'Etat en particulier. Le Gouvernement ne peut, bien entendu, réparer en deux mois les dommages causés en 7 ans.

De plus, durant ces années, la dette publique et sa charge (passée de 81,3 milliards de F en 1978 à 479,5 milliards en 1985) ont progressé de manière spectaculaire alors que la part relative de l'Education nationale est, elle, descendue, entre 1980 et 1985, de 20 % à 15,9 % dans le budget de l'Etat. Depuis 1981, la croissance du budget de l'Etat a dépassé de 10 %, au moins, celle du budget de l'Education. Dans le même temps, la population scolaire ne diminuait cependant que de 2 % environ. L'Education nationale a notamment fait les frais de la substantielle augmentation de la part du budget de l'Etat réservée à la dette.

Durant les années '70, le pays a été habitué à une politique de démocratisation de l'enseignement visant à donner à tous les enfants des chances égales de se développer au maximum de leurs possibilités.

Certaines conditions de l'apprentissage de la vie en groupe, du travail en équipe, de l'ouverture au monde extérieur, ... ont été mises en place.

Or, on constate aujourd'hui que  $\pm 15$  % des élèves de notre pays n'obtiennent pas le certificat d'études primaires et que le nombre d'analphabètes ne cesse de croître. Une loi particulièrement élitiste exige des enfants du primaire qu'ils aient réussi leurs études en 7 années maximum. Il y a de cette façon un nombre grandissant d'élèves qui ne savent, le plus souvent, ni lire ni rédiger, ni calculer, et qui se retrouvent, en première année « d'accueil », dans l'enseignement professionnel ou dans l'enseignement spécial, auprès d'enseignants qui ne sont pas préparés aux techniques d'acquisition de ces savoirs fondamentaux. Le plus souvent, ces enseignants sont en outre des débutants qui ne sont pas motivés, alors qu'il faudrait dans ces « classes de la dernière chance » des institutrices et des instituteurs chevronnés. Jamais ces enfants en rupture ne réintègrent le cycle d'études générales ou techniques. Ils passent de classe, pour que l'école conserve ses taux d'encadrement et aboutissent en 4<sup>ème</sup> professionnelle où ils ne savent toujours pas lire et écrire.

Pourtant, on avait ébauché, fin des années '70, une réforme de l'enseignement professionnel dont l'objectif était de rendre l'école attrayante pour les jeunes exclus du système scolaire.

Nous sommes actuellement loin de l'évaluation continue et formative, celle-ci cédant le pas aux examens (évaluation sommative) eux aussi restaurés.

Les programmes sont revus et corrigés et les nouvelles grilles horaires, dans le cadre déjà très restreint des 32 heures, recréent les filières traditionnelles. L'obligation, par exemple, de suivre deux cours de langues étrangères dès la première rénové débouche, pour les enfants immigrés par exemple, sur la né-

deren bijvoorbeeld tot gevolg dat ze drie nieuwe talen tegelijkertijd moeten aanleren.

Bovendien ging de verhoging van het aantal uren die elke leerkracht moet geven, gepaard met een toename van het aantal verplichte onbezoldigde prestaties (klasseraden, klasseleraars), van het aantal directeurs die les moeten geven in het lager onderwijs en vooral van het aantal leerlingen per klas.

In die omstandigheden rest de leerkrachten nog slechts één middel: les geven ex cathedra en de nadruk op de tucht leggen.

Een ander aspect van deze mislukking is de verhoogde werkloosheid en het stijgende aantal volledige terbeschikkingstellingen bij gebrek aan werk, die gepaard gaan met de hele scala van reëffectaties en/of — meestal erg tijdelijke — gedeeltelijke of gehele wedertewerkstellingen of zelfs met het louter inzetten van leerkrachten voor zogenaamde pedagogische taken.

Een en ander is niet bevorderlijk voor het engagement van de leerkrachten. Steeds meer leerkrachten vragen verlof wegens ziekte, en wanneer benoemde personeelsleden vervangen worden, gebeurt dat vaak door onervaren leerkrachten die in heel wat gevallen een bijzonder onzeker statuut hebben.

Men mag niet uit het oog verliezen dat de basisopleiding en de voortgezette opleiding van de leerkrachten een van de pijlers van onze schoolstructuur zijn.

Men constateert in dat verband de verdwijning van de psychopedagogen, wier lestijden met de helft verminderd werden. In het lager en voorschools normaalonderwijs had de psychopedagoog vroeger een volledige leeropdracht in één klas.

De licenties in de psychopedagogie, in de opvoedkundige wetenschappen ..., die opgericht werden in de stijl van het studieplan van 1936, dat met name sterk beïnvloed werd door de opvoedkundige ideeën van Ovide Decroly, worden geacht bij te dragen tot de totstandkoming van een moderne school die open staat voor de actieve studie van het milieu in een interdisciplinair perspectief, een school die interesse heeft voor de biologische, psychologische en sociologische kenmerken van de leerlingen en erop gericht is hun de beste individuele en sociale ontplooiing zowel op lichamelijk als op intellectueel, moreel en professioneel vlak te waarborgen ...; een school die, steunend op het verleden, het heden veilig stelt en de toekomst, de wereld van morgen, efficiënt voorbereidt door te leren hoe men leren moet ...

\*  
\* \*

*De heer Baldewijns* stelt vast dat onderhavig wetsontwerp het regeerakkoord uitvoert. Het voorziet voornamelijk in een aantal dringende maatregelen voor het schooljaar 1988-1989, waarmee zijn groep instemt.

Enerzijds wordt door sommigen de raadpleging van de Schoolpactcommissie gevraagd. In zekere mate

cessiteit d'apprendre trois nouvelles langues en même temps.

En outre, l'augmentation du nombre d'heures de cours à donner par chaque enseignant est allée de pair avec l'augmentation du nombre de prestations bénévoles obligatoires (conseils de classe, titulariat), du nombre de directeurs avec classe dans l'enseignement primaire et surtout du nombre d'élèves par classe.

Dans ces conditions, l'enseignant, pour en sortir, n'a plus qu'une ressource: revenir à l'enseignement magistral et mettre l'accent sur la discipline.

Un autre aspect de ce désastre concerne un chômage accru et une intensification des mises en disponibilité complètes par défaut d'emploi, accompagnées du cortège de réaffectations et/ou de remises au travail partielles ou complètes, le plus souvent très temporaires, quand ce n'est pas de la réutilisation pure et simple à des tâches dites pédagogiques.

Ces conditions ne sont pas propices à un investissement psychologique de la part des enseignants. Les congés pour maladie se multiplient et, si le personnel nommé est remplacé, c'est souvent par des enseignants inexpérimentés, et, dans une série de cas, aux statuts précaires.

Il ne faut pas oublier un des piliers majeurs de tout l'édifice scolaire: la formation initiale et continue des enseignants.

On constate à ce sujet la disparition des psychopédagogues dont on a, notamment, réduit les horaires de moitié. Dans l'enseignement normal primaire et préscolaire, le psychopédagogue prestait, naguère, un horaire complet dans une seule classe.

Créées dans la foulée du plan d'études de 1936, tellement influencé par la pédagogie d'Ovide Decroly notamment, les licences en psychopédagogie, en sciences de l'éducation, ... sont sensées contribuer à la mise en œuvre d'une école moderne, ouverte à l'étude active du milieu dans une perspective interdisciplinaire; une école soucieuse des caractéristiques biologiques, psychologiques et sociologiques des élèves dans la perspective d'assurer leur meilleur développement individuel et social, tant sur les plans physiques qu'intellectuel, moral, professionnel ...; une école qui, nourrie des racines du passé, assure le présent et prépare efficacement l'avenir, le monde de demain, en apprenant à apprendre ...

\*  
\* \*

*M. Baldewijns* constate que le projet de loi à l'examen exécute l'accord de gouvernement. Il prévoit essentiellement une série de mesures urgentes pour l'année scolaire 1988-1989, sur lesquelles son groupe peut marquer son accord.

Certains demandent que la Commission du Pacte scolaire soit consultée. Il est possible que le projet à



wordt door dit ontwerp misschien wel geraakt aan het evenwicht tussen de netten. Het advies van de Schoolpactcommissie werd echter evenmin ingewonnen betreffende de koninklijke besluiten n<sup>rs</sup> 539 en 540, waarvan onderhavig ontwerp een compilatie is.

Anderzijds verheugt spreker er zich over dat het ontwerp geen nieuwe besparingen oplegt. Zulks is van wezenlijk belang voor de kwaliteit van het onderwijs dat zo belangrijk is voor onze samenleving.

Vervolgens schenkt hij aandacht aan enkele concrete punten van het ontwerp. Dit ontwerp strekt tot uitvoering van het koninklijk besluit van 30 maart 1982 betreffende de scholengemeenschappen voor secundair onderwijs en houdende het rationalisatie- en programmatieplan van het secundair onderwijs met volledig leerplan (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 1982). Recent werd gemeld dat instellingen van deze norm afwijken. Welke zijn deze instellingen (N+F)? Voorts verheugt spreker zich over de oplossing voor het 7<sup>e</sup> jaar bijzonder secundair onderwijs.

Ten derde vraagt hij of het experiment deeltijds onderwijs, dat zijns inziens waardevol is, overeenkomstig het regeerakkoord, zal worden voortgezet en uitgebreid? Volgt er een evaluatie, onder meer betreffende het vrijwaren van de vrije keuze bij het onderwijsaanbod?

Ten vierde wijst spreker op het belang van het pedagogisch hoger onderwijs voor het gehele onderwijs. Hier mogen dus zeker niet al te veel (budgettaire) beperkingen worden opgelegd. De aanwending van 85 % (in plaats van 80 %) van het lestijdenpakket zal alleszins de kwaliteit verhogen.

Ten slotte verheugt spreker er zich over dat het Erasmus-programma kan worden toegepast en dat er eindelijk een regeling is voor de mobiliteit tussen de lidstaten van de Gemeenschap. Hij hoopt dat deze Europeanisering verder zal worden uitgebreid.

\*  
\* \*

*De heer Moors* stelt vast dat voor het schooljaar 1988-1989, recent ook werd beraadslaagd over een aantal koninklijke besluiten.

Wat onderhavig wetsontwerp betreft, vraagt hij of voor het Nederlandstalig secundair onderwijs, met het oog op de voorbereiding van de overgang van type II naar type I, 6 uren blijven voorbehouden.

Vervolgens constateert hij dat artikel 4 een verdoken volmacht inhoudt met het oog op eventuele supplementaire besparingen. Nochtans is de grens bereikt voor het onderwijs. Het is trouwens ook zeer de vraag wat de huidige stand van uitvoering van de begroting 1988 is, en welke de vooruitzichten voor 1989 zijn.

De Staatssecretaris voor Onderwijs (N) acht het niet aangewezen de begroting voor 1989 te bespreken vooraleer de budgettaire enveloppe is vastgelegd.

l'examen modifie dans une certaine mesure l'équilibre entre les réseaux. Mais l'avis de la Commission du Pacte scolaire n'a pas non plus été demandé au sujet des arrêtés royaux n<sup>os</sup> 539 et 540, dont le projet à l'examen constitue une compilation.

Par ailleurs, l'intervenant se réjouit de ce que le projet à l'examen n'impose pas de nouvelles économies. C'est là un point capital pour la qualité de l'enseignement, qui revêt une importance essentielle pour notre société.

L'intervenant s'attache ensuite à quelques points concrets du projet. Ce projet vise à exécuter l'arrêté royal du 30 mars 1982 relatif aux centres d'enseignement secondaire et fixant le plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement secondaire de plein exercice (*Moniteur belge* du 14 mai 1982). Il a été signalé récemment que certains établissements dérogeaient à cette norme. Quels sont-ils (N + F)? L'intervenant se réjouit par ailleurs de la solution prévue pour la 7<sup>ème</sup> année de l'enseignement secondaire spécial.

Il demande enfin si l'expérience qui a été menée en matière d'enseignement à temps partiel, qu'il estime concluante, sera poursuivie et étendue, conformément à l'accord de gouvernement. Procèdera-t-on à une évaluation, notamment en ce qui concerne la garantie du libre choix?

En quatrième lieu, l'intervenant souligne l'importance que revêt l'enseignement supérieur pédagogique pour l'ensemble de l'enseignement. Il convient donc de ne pas lui imposer trop de restrictions (budgétaires). L'utilisation de 85 % (au lieu de 80 %) du capital-périodes accroîtra en tout cas sa qualité.

Enfin, l'intervenant se réjouit que le programme Erasmus puisse être appliqué et que le problème de la mobilité entre les Etats membres de la Communauté européenne soit finalement réglé. Il espère que cette européenisation s'amplifiera.

\*  
\* \*

*M. Moors* constate qu'en ce qui concerne l'année scolaire 1988-1989, il a également été délibéré récemment sur une série d'arrêtés royaux.

En ce qui concerne le projet de loi à l'examen, il demande si, dans l'enseignement secondaire néerlandophone, six heures de cours restent réservées à la préparation du passage du type II au type I.

Il constate ensuite que l'article 4 comporte une délégation de pouvoirs déguisée permettant d'imposer des économies supplémentaires, alors que l'enseignement a atteint la limite du possible à cet égard. On peut également s'interroger quant à l'état d'exécution du budget de 1988 et quant aux prévisions pour 1989.

Le Secrétaire d'Etat à l'Education nationale (N) estime inopportun de parler du budget pour 1989 avant que l'enveloppe budgétaire ait été fixée.

Voornoemd lid vraagt of de 0,8-coëfficiënt, die thans wordt afgeschaft (art. 5 van het ontwerp), enige baat opleverde voor het Nederlandstalig en of Franstalig onderwijs. Wat de werkingstoelagen voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen betreft (art. 7 van het ontwerp), voorziet art. 32, § 1, van de Schoolpactwet in forfaitaire werkingstoelagen, waarvan 20 % moet worden aangewend voor lonen en wedden van het onderhoudspersoneel. Sedertdien werden de werkingstoelagen verhoogd met uitrustingstoelagen en schoolbehoeften. Het is derhalve aangewezen dat de 20 %-regel zou slaan op de oorspronkelijke werkingstoelagen.

Wat artikel 9 betreft, vraagt hij of inderdaad nieuwe normen voor de Rijks-PMS-centra worden overwogen. Wat het Erasmusprogramma betreft (art. 19), vraagt hij of dit programma bij koninklijk besluit kan worden uitgebreid tot het HOBV. Zowel wat de leerkrachten als de leerlingen betreft, stelt de uitwisseling zeer zeker tal van praktische problemen.

Het voornemen van de Minister om de gereffecteerde leerkrachten vanaf 58 jaar te vervangen, roept twee vragen op. Zal het Rekenhof geen opmerkingen maken met betrekking tot het pensioendossier van de betrokkenen en kan zulks gelijkwaardig voor de diverse netten worden doorgevoerd?

Ten slotte lijkt de oprichting van een licentie architectuur door de Rijksuniversiteit Gent spreker niet aangewezen. Deze licentie is trouwens niet voorzien in de vestigingwet en budgettair zou zij andere onderwijsvormen kunnen schaden.

Het lid heeft vernomen dat de Minister (F) in het lager onderwijs een vrijstelling van leeropdracht voor de hoofdonderwijzer overweegt, wanneer de school 180 tot 300 leerlingen telt. Is zulks haalbaar in de sector F zonder een parallellisme in de sector N?

\*  
\* \*

*De heer Deswaene* ziet in de maatregelen vervat in het ontwerp een voortzetting van het beleid van de vorige regering. Bepaalde artikelen ervan, zoals de afschaffing van de 0,8-coëfficiënt in het buitengewoon onderwijs (art. 5), zijn zeer positief. Niettemin roept het ontwerp ook wel enkele bezwaren op. Vooreerst komt het te laat. Duizenden leerkrachten hebben thans nog geen werkzekerheid voor het volgende schooljaar. De werkzekerheid wordt immers beïnvloed door de omkaderingsnormen. Een algemene wettelijke bepaling zou er derhalve moeten toe strekken dat alle wijzigingen voor het volgende schooljaar ten laatste op 1 juni aan de scholen kenbaar worden gemaakt; zoniet zouden dezelfde (minimum-)normen van het vorige schooljaar geldig blijven.

M. Moors demande ensuite si le coefficient 0,8, qui est à présent abrogé (art. 5 du projet), a donné des résultats positifs dans l'enseignement néerlandophone et/ou francophone. En ce qui concerne les subventions de fonctionnement allouées aux établissements de l'enseignement subventionné (art. 7 du projet), l'art. 32, § 1<sup>er</sup>, de la loi sur le Pacte scolaire prévoit des subventions de fonctionnement forfaitaires, dont 20 % doivent être affectés aux salaires et traitements du personnel d'entretien. Depuis lors, les subventions de fonctionnement ont été augmentées par l'octroi de subventions pour équipement et fournitures scolaires. Il s'indique donc que la règle des 20 % s'applique aux subventions de fonctionnement initiales.

En ce qui concerne l'article 9, il demande si de nouvelles normes sont effectivement envisagées pour les centres PMS de l'Etat. Pour ce qui est du programme Erasmus (art. 19), il demande si ce programme pourra être étendu à l'enseignement supérieur non universitaire par arrêté royal. L'échange des enseignants comme des étudiants pose assurément nombre de problèmes pratiques.

L'intention du Ministre de remplacer les enseignants réaffectés à partir de 58 ans appelle deux questions : le dossier de pension des intéressés ne suscitera-t-il pas d'observations de la part de la Cour des comptes et cette mesure pourra-t-elle trouver une application équivalente dans tous les réseaux ?

Enfin, la création d'une licence en architecture par l'université de l'Etat à Gand ne paraît pas souhaitable à l'intervenant. Cette licence n'est d'ailleurs pas prévue par la loi d'établissement et pourrait léser d'autres types d'enseignement sur le plan budgétaire.

Le membre a appris que dans l'enseignement primaire, le Ministre (F) envisage de dispenser l'instituteur en chef de toute charge d'enseignement lorsque l'école compte de 180 à 300 élèves. Cela peut-il se faire dans le secteur français sans qu'une mesure parallèle soit prise dans le secteur néerlandais ?

\*  
\* \*

*M. Deswaene* estime que les mesures prévues dans le projet s'inscrivent dans le prolongement de la politique du précédent gouvernement. Certains articles, tels que celui qui tend à supprimer le coefficient de 0,8 dans l'enseignement spécial (art. 5), sont très positifs. Le projet appelle néanmoins quelques objections. La première est qu'il arrive trop tard. Des milliers d'enseignants ne bénéficient encore d'aucune sécurité d'emploi pour la prochaine année scolaire. Cette sécurité d'emploi est en effet influencée par les normes d'encadrement. Il conviendrait dès lors de prévoir une disposition légale générale en vertu de laquelle toutes les modifications prévues pour l'année scolaire suivante devraient être portées à la connaissance des écoles au plus tard le 1<sup>er</sup> juin, sans quoi les normes minimales de l'année précédente demeureraient applicables.

Terloops betreurt hij ook dat de begrotingsvoorstellen niet samen met het wetsontwerp kenbaar worden gemaakt. Hoe dan ook, artikel 4 van het ontwerp verontrust niet alleen de scholen, doch lijkt tevens strijdig met artikel 1. Het is ook zeer de vraag wat de precieze draagwijdte is van laatstgenoemd artikel.

De Staatssecretaris (N) repliceert meteen dat het een gelijke behandeling van alle netten beoogt.

Vervolgens vraagt voornoemd lid zich af of het niet-raadplegen van de Schoolpactcommissie — zulks geschiedde evenmin bij de recente grondwetsherziening — het « einde » van deze Commissie betekent. Het is ook zeer de vraag waarom de vakbonden evenmin werden geraadpleegd.

Wat voorts het systeem van vrijstellingen voor examens aan de universiteit betreft, is een wettelijk éénvormig puntenoverdrachtsysteem dringend gewenst.

Met betrekking tot het personeel van de Rijks-PMS-centra wordt in de bijlage bij het Senaatsverslag (Stuk Senaat n° 362/2-1988, blz. 5) reeds melding gemaakt van 1989 (7 miljoen meer dan voor 1988). Nochtans voorziet het koninklijk besluit n° 467 (KB van 1 oktober 1986 — *Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1986) in een drastische (zij het gespreide) personeelsvermindering voor de Rijks-PMS-centra ! De toestand in de meeste centra is daarenboven chaotisch (in alle netten) : de personeelsinkrimpingen leiden tot ware « volksverhuizingen » en vanzelfsprekend tot demotivering van het personeel.

\*  
\* \*

De heer Yvon Harmegnies verwijst naar de cijfergegevens verstrekt door de Minister van Onderwijs (F) betreffende de overbrenging van de Luikse universiteit naar Sart-Tilman (Senaatsverslag, Stuk Senaat n° 362/2, blz. 18-19). Meer bepaald betreft het hier de financiële behoeften voor de voltooiing van de overbrenging, de vastleggingen sinds 1961 en de aanwending van de in 1987 toegekende 600 miljoen, alsmede het aantal m<sup>2</sup> dat enerzijds buiten gebruik wordt gesteld en anderzijds ter beschikking wordt gesteld.

Spreker vraagt gelijkaardige cijfergegevens voor de Rijksuniversiteit Gent en voor de « Université catholique de Louvain ».

\*  
\* \*

De heer Daras stelt vast dat artikel 4 van het ontwerp bij de Franstaligen in de Senaat verzet uitlokte. Heeft de Minister er zich niet toe verbonden artikel 4 alleen in uiterste (budgettaire) nood toe te passen ? Wat is de waarde van dergelijke verbin-

L'intervenant déplore incidemment que les propositions budgétaires ne soient pas communiquées en même temps que le projet. Quoi qu'il en soit, l'article 4 du projet est inquiétant pour les écoles et va à l'encontre de l'article 1<sup>er</sup>. On peut d'ailleurs se demander quelle est la portée exacte de ce dernier article.

Le Secrétaire d'Etat (N) répond qu'il tend à ce que tous les réseaux soient traités sur un pied d'égalité.

Le membre précité demande ensuite si le fait de ne pas consulter la Commission du Pacte scolaire — tout comme lors de la récente révision de la Constitution — ne signifie pas la fin de cette Commission. Il demande également pourquoi les syndicats n'ont pas non plus été consultés.

En ce qui concerne ensuite le système des dispenses d'examen dans les universités, il est urgent de mettre au point un système légal uniforme de report de cotes.

En ce qui concerne le personnel des centres PMS de l'Etat, il est déjà question de 1989 dans les annexes au rapport du Sénat (Doc. Sénat n° 362/2-1988, p. 5) (7 millions de plus qu'en 1988). L'arrêté royal n° 467 du 1<sup>er</sup> octobre 1986 (*Moniteur belge* du 18 octobre 1986) prévoit pourtant une réduction draconienne (fût-elle étalée) du personnel desdits centres. Le chaos règne en outre dans la plupart des centres (tous réseaux confondus) : les réductions de personnel entraînent de véritables « migrations » et, naturellement, une démotivation du personnel.

\*  
\* \*

M. Yvon Harmegnies renvoie aux chiffres communiqués par le Ministre de l'Education nationale (F) en ce qui concerne le transport de l'Université de Liège au Sart-Tilman (Rapport du Sénat, Doc. Sénat n° 362/2, p.18-19). Il s'agit plus particulièrement des besoins financiers de l'université pour achever son transfert, des engagements réalisés depuis 1961 et de l'utilisation des 600 millions octroyés en 1987, ainsi que de la surface qui est désaffectée et de celle qui est mise à la disposition de l'université.

L'intervenant demande que ces chiffres soient également communiqués en ce qui concerne l'Université de Gand et l'Université catholique de Louvain.

\*  
\* \*

M. Daras constate que l'article 4 du projet a suscité l'opposition de sénateurs francophones. Le Ministre ne s'est-il pas engagé à n'appliquer cet article qu'en cas d'absolue nécessité (budgétaire) ? Que vaut un tel engagement ?

Voorts wenst de spreker betrouwbare gegevens over de denataliteit en de daaruit voortvloeiende baten voor de onderwijsbegroting. Volgens sommigen bedragen deze baten 1 à 2 miljard per jaar; volgens anderen worden ze daarentegen gecompenseerd door de veroudering van het lerarencorps. Hoe dan ook, deze (eventuele) baten zouden de onderwijssector moeten ten goede komen.

\*  
\* \*

*Mevrouw Maes* wenst eveneens betrouwbare gegevens over de financieringsmechanismen en over de begrotingssituatie van het onderwijs. Zullen in de toekomst — dit wil zeggen na de communautariserings — de cijfergegevens op grond waarvan het beleid kan worden uitgestippeld, wel beschikbaar zijn? In dat verband zij gewezen op de betwistingen in het verleden, zowel betreffende de telling van de leerlingen als de controle daaromtrent.

Wat betreft de investeringskredieten voor de universiteiten, gewaagt zij van een « onbestaande » universiteit, met name die van Mons. Hoeveel universiteiten telt België nu? Werd voor de overdracht van de UEL naar Sart-Tilman destijds geen geld van Openbare Werken overgeheveld? Een vergelijking met de Rijksuniversiteit Gent is hier niet dienstig, aangezien laatstgenoemde universiteit van meet af aan was gehuisvest in oude gebouwen. De reparatiekosten te Gent (onder andere dakwerken) lopen nu hoog op, terwijl de kredieten steeds maar dalen.

Voorts vraagt spreker hoeveel Vlaamse scholen zich in de overgangsfase van type II naar type I bevinden en of er scholen zijn die nog dit schooljaar met deze overgang starten?

Spreker stelt vervolgens vast dat het pedagogisch hoger onderwijs zwaar getroffen is door de besparingen. Enerzijds wordt meer pedagogische ervaring en bekwaamheid van onze toekomstige leraars gevraagd en anderzijds krijgen zij geen degelijke begeleiding. Ook is het aangewezen meer en meer aandacht te besteden aan de bijscholing van de leerkrachten. Wat Vlaanderen betreft, verdwijnen door het reëctatiesysteem 1 400 ervaren leerkrachten volledig uit het onderwijs en wordt voor de recyclage vaak op jonge en onervaren leerkrachten een beroep gedaan.

Hoe dan ook, het verleden heeft bewezen dat lineaire besparingen vaak niet het gewenste resultaat (op de juiste plaats) opleveren.

\*  
\* \*

Inhakend op de opmerking van Mevr. Maes over de problematiek van type II in Vlaanderen wijst *de heer*

L'intervenant demande par ailleurs des chiffres fiables concernant la dénatalité et les économies budgétaires qui en découlent. Certains estiment que ces économies représentent 1 à 2 milliards par an; d'autres pensent au contraire que ces économies sont annihilées par le vieillissement du corps enseignant. Quoi qu'il en soit, le produit de ces économies (éventuelles) devrait être réaffecté au secteur de l'Education nationale.

\*  
\* \*

*Mme Maes* souhaite également pouvoir disposer de données fiables sur les mécanismes de financement ainsi que sur la situation budgétaire de l'enseignement. Pourra-t-on disposer à l'avenir, c'est-à-dire après la communautarisation, des données chiffrées en fonction desquelles est définie la politique à mettre en oeuvre? L'intervenante rappelle à cet égard les contestations auxquelles le comptage des élèves et le contrôle de celui-ci ont donné lieu par le passé.

En ce qui concerne les crédits d'investissement pour les universités, elle fait état d'une université « inexistante », à savoir celle de Mons. Combien d'universités la Belgique compte-t-elle actuellement? Des fonds des Travaux publics n'ont-ils pas été transférés à l'époque pour le transfert de l'Université de Liège au Sart-Tilman? Une comparaison avec l'Université de Gand n'est pas pertinente, étant donné que cette dernière a occupé, dès le départ, de vieux bâtiments. A Gand, le coût des réparations (notamment de la toiture) est à présent très élevé, alors que les crédits ne font que diminuer.

L'intervenante demande par ailleurs combien d'écoles flamandes se trouvent dans la phase de transition du type II vers le type I et s'il y a des écoles qui entameront encore cette transition au cours de cette année scolaire.

L'intervenante constate ensuite que l'enseignement supérieur pédagogique est frappé de plein fouet par les restrictions. D'une part, on exige plus d'expérience et d'aptitude pédagogiques de nos futurs professeurs, et d'autre part, on ne leur offre pas d'encadrement convenable. Il s'indique également d'être de plus en plus attentif au recyclage des enseignants.

En ce qui concerne la Flandre, le système de réaffectation entraîne le départ de 1 400 enseignants expérimentés, et les cours de recyclage sont souvent confiés à de jeunes débutants.

Quoi qu'il en soit, l'expérience montre que les mesures d'économie linéaires ont souvent des effets pervers.

\*  
\* \*

*M. Klein* souligne, à propos de la remarque de *Mme Maes* au sujet du problème de l'enseignement de type



*Klein* erop dat ook in het Franstalige Secundaire Onderwijs, en met name vooral in het Gemeentelijk en Provinciaal net, nog een aantal type II-scholen zijn die moeilijkheden hebben met de overgang naar type I.

*Antwoorden van de Staatssecretaris voor onderwijs (N)*

Aan de heer Coens antwoordt de Staatssecretaris dat de oprichting van de Autonome Raad voor het Rijksonderwijs inderdaad een zeer belangrijke opdracht zal zijn voor de Vlaamse Raad.

Het is evenzeer duidelijk dat de onderwijsbegroting voor 1989 pas na de vaststelling van de aan de Gemeenschappen over te dragen budgettaire massa kan worden neergelegd.

Hierover wordt momenteel binnen de regering overlegd.

Als uitgangspunt wordt de aangepaste begroting voor 1987 genomen.

Meerdere problemen (geaccumuleerd tekort inzake sociale zekerheidsbijdragen voor de Franstalige sector; probleem van de indexering; de biënnale wedeverhoging van het personeel; de sociale programmering; bruto of netto-verrekening van de denataliteit) zullen hierbij een oplossing moeten krijgen.

Met betrekking tot de mobiliteit van studenten tussen instellingen van hoger onderwijs in de Europese Gemeenschappen (Erasmus-programma) is op binnenvlaamse vlak — tussen Vlaanderen en Wallonië — niets voorzien.

Het HOBV (het Hoger Onderwijs Buiten de Universiteit) heeft op heden jammer genoeg al te weinig ingespeeld op dat programma en zulks wellicht bij gebrek aan informatie en ook omdat de indiening van dergelijke projecten geen sinecure is.

De Staatssecretaris geeft verder toe dat de omzendbrieven in verband met de sociale programmering laatstelijk werden rondgestuurd.

Met betrekking tot de bijkomende lestijdenpakketten wacht hij het antwoord af van de Inspectie van Financiën op de door hem gestelde vragen betreffende de budgettaire weerslag van de verhoging van de coëfficiënt van 80 naar 85.

De Staatssecretaris is het met de heer Coens eens dat de blokkering van de werkingstoelagen niet mag aanhouden en dat dient overwogen of aan de SABMO's (Staatsdiensten Met Afzonderlijk Beheer) niet meer beheersvrijheid (onder meer de mogelijkheid om hun werkmiddelen en toelagen op een bankrekening te plaatsen) kan worden verleend.

De budgettaire weerslag van dit wetsontwerp is bij ongewijzigd beleid quasi onbestaande.

Blijkens een verslag van de inspectie van Financiën is de besparing tengevolge van de denataliteit driemaal kleiner dan de bijkomende uitgaven die voortvloeien uit de toekenning van de biënnale wedeverhogingen.

II en Flandre, que dans l'enseignement secondaire francophone également, et plus particulièrement dans les réseaux communal et provincial, le passage au type I pose encore des problèmes à certaines écoles du type II.

*Réponses du Secrétaire d'Etat à l'Education nationale (N)*

En réponse à M. Coens, le Secrétaire d'Etat précise que la création du Conseil autonome de l'enseignement de l'Etat constituera effectivement une tâche importante pour le Conseil flamand.

Il est par ailleurs évident que le budget de l'Education nationale pour 1989 ne pourra être déposé qu'après que les moyens budgétaires à transférer aux Communautés auront été déterminés.

Cette question fait actuellement l'objet d'une concertation au sein du Gouvernement.

C'est le budget ajusté pour 1987 qui sert de base pour la détermination de ces moyens.

Plusieurs problèmes (déficit cumulé en matière de cotisations de sécurité sociale dans le secteur francophone, problème de l'indexation, augmentations biennales octroyées au personnel, programmation sociale, répercussion brute ou nette de la dénatalité) devront être résolus à cette occasion.

Alors que la mobilité des étudiants entre les établissements d'enseignement supérieur est favorisée au sein de la Communauté européenne (programme Erasmus), rien n'est prévu en la matière au niveau national, entre la Flandre et la Wallonie.

Jusqu'à présent, l'enseignement supérieur non universitaire n'a malheureusement pas suffisamment tiré parti de ce programme, et ce probablement par manque d'information et en raison de la complexité de la procédure d'introduction de tels projets.

Le Secrétaire d'Etat reconnaît par ailleurs que les circulaires relatives à la programmation sociale ont été envoyées tardivement.

En ce qui concerne les périodes supplémentaires, il attend la réponse de l'Inspection des Finances aux questions qu'il a posées au sujet de l'incidence budgétaire de l'augmentation du coefficient de 80 à 85.

Le Secrétaire d'Etat estime, comme M. Coens, que le blocage des subventions de fonctionnement ne peut être prolongé et qu'il convient d'examiner si l'on ne pourrait pas accorder aux SEGSMEN (services de l'Etat à gestion séparée) une plus grande liberté de gestion (notamment la possibilité de verser leurs moyens de fonctionnement et subventions sur un compte en banque).

A politique constante, l'incidence budgétaire de ce projet de loi est quasi nulle.

Il ressort d'un rapport de l'Inspection des finances que le montant des économies résultant de la dénatalité représente le tiers de celui des dépenses supplémentaires liées à l'octroi des biennales.

Het is juist dat de bij het koninklijk besluit n° 539 van 31 maart 1987 (*Belgisch Staatsblad* van 16 april 1987) genomen omkaderingsnormen aan een evaluatie dienden te worden onderworpen, wat dan ook zal gebeuren.

De Staatssecretaris is geen voorstander van het vacant verklaren van de betrekkingen in het buitengewoon onderwijs.

Hij vreest dat alsdan minder gemotiveerde, ter beschikking gestelde leerkrachten om louter financiële redenen hun mutatie naar het buitengewoon onderwijs zullen vragen.

Dat zou niet alleen onrechtvaardig zijn ten opzichte van de tijdelijk leerkrachten die in het buitengewoon onderwijs werken doch zou ongetwijfeld ook schadelijk zijn voor het onderwijs zelf.

Over een eventuele regularisatie van de toestand van deze tijdelijke leerkrachten zullen de Gemeenschapsraden moeten beslissen.

Met betrekking tot de oprichtingsnormen is, volgens de Staatssecretaris, het behoud van de huidige situatie wenselijk.

De problemen met betrekking tot de navorming van de leerkrachten zijn grotendeels te wijten aan de niet steeds zeer consequente houding van het Rekenhof in deze materie.

De geslaagde initiatieven uit het verleden dienen te worden voortgezet.

Naar de toekomst toe dient onder meer te worden uitgemaakt of deze navorming al dan niet tijdens de lesuren dient te geschieden.

Het thans voorgelegde wetsontwerp bevat geen maatregelen die betrekking hebben op het technisch onderwijs.

De Schoolpactcommissie wordt samengeroepen op initiatief van de partijvoorzitters. De regering kan daar enkel akte van nemen.

Aan Nederlandstalige kant werden door de Ministerraad (in afwachting van het operationeel worden van de in artikel 3, § 3, van de wet van 29 mei 1959 bedoelde planificatiecommissie) afwijkingen van het rationalisatieplan toegestaan voor de scholen van Borgerhout, Vilvoorde (Rijksschool voor tuinbouw) en Lebbeke-Buggenhout.

Voor Borgerhout gebeurde dit omwille van het hoge percentage migranten ( $\pm 87\%$ ). Voor de Rijkstuinbouwschool van Vilvoorde is het niet de eerste keer dat een afwijking wordt toegestaan; deze situatie is op langere termijn niet houdbaar. Voor Lebbeke-Buggenhout stelde het probleem zich pas voor de eerste keer, wat laat verhopen dat de toestand aldaar nog kan worden rechtgezet. De aanvraag voor de RMS-school van Zoutleeuw werd niet ingewilligd omdat het leerlingenaantal daar al te laag was en steeds verder daalt. Deze school zal worden afgebouwd.

Aan de heer Moors antwoordt de Staatssecretaris dat het regeringsbeleid ten opzichte van de autonome middenscholen ongewijzigd blijft.

Il est exact que les normes d'encadrement prévues par l'arrêté royal n° 539 du 31 mars 1987 (*Moniteur belge* du 16 avril 1987) devraient faire et feront d'ailleurs l'objet d'une évaluation.

Le Secrétaire d'Etat n'est pas partisan de déclarer vacantes des fonctions dans l'enseignement spécial.

Il craint que cela n'amène les moins motivés des enseignants mis en disponibilité à demander leur mutation dans l'enseignement spécial pour des raisons purement financières.

Cela serait non seulement injuste envers les enseignants temporaires qui travaillent dans l'enseignement spécial, mais également préjudiciable à l'enseignement lui-même.

Il appartiendra aux conseils de communauté de décider d'une régularisation éventuelle de la situation de ces enseignants temporaires.

En ce qui concerne les normes de création, le Secrétaire d'Etat estime souhaitable de maintenir la situation actuelle.

Les problèmes relatifs au recyclage des enseignants sont dus en grande partie à l'attitude pas toujours très conséquente que la Cour des comptes adopte en la matière. Il convient de poursuivre les initiatives qui ont été couronnées de succès par le passé.

Pour l'avenir, il conviendra d'examiner si ce recyclage doit ou non se faire pendant les heures de cours.

Le projet de loi à l'examen ne contient pas de mesures concernant l'enseignement technique.

La Commission du Pacte scolaire est convoquée à l'initiative des présidents de parti. Le Gouvernement peut seulement prendre acte de sa convocation.

Dans le secteur néerlandais, le Conseil des ministres a accordé des dérogations au plan de rationalisation aux écoles de Borgerhout, Vilvorde (Ecole d'horticulture de l'Etat) et Lebbeke-Buggenhout (en attendant que la Commission de planification visée à l'article 3, § 3, de la loi du 29 mai 1959 devienne opérationnelle).

La dérogation accordée à Borgerhout est justifiée par le pourcentage élevé ( $\pm 87\%$ ) d'immigrés; celle de l'école d'horticulture de l'Etat à Vilvorde n'est pas la première et cette situation ne peut être tolérée indéfiniment; celle de Lebbeke-Buggenhout correspond à une première demande, ce qui laisse supposer que la situation peut encore être redressée; enfin, celle de Zoutleeuw a été refusée parce que la population scolaire de cette école est en diminution continue. Cet établissement sera supprimé.

Le Secrétaire d'Etat répond à M. Moors que la politique du Gouvernement à l'égard des « middenscholen » autonomes reste inchangée.

In een aantal gevallen werd wel een zesjarige structuur tot stand gebracht, wat meer aangewezen leek dan een fusie.

De in het regeerakkoord in uitzicht gestelde objectieve evaluatie van de doeltreffendheid van het stelsel van het deeltijds leren heeft, wegens tijdsgebrek, nog niet kunnen plaatsvinden.

Om allerlei redenen (te grote vraag vanwege de scholen; afstoten door de industrie van migranten en probleemkinderen) kunnen niet genoeg contracten worden gesloten.

De toename van het spijbelen heeft te maken met de verlenging van de leerplicht en met onaangepastheid van het geboden onderwijs.

Met betrekking tot artikel 4 van het ontwerp stelt de Staatssecretaris vast dat hiermee enkel een gelijk-schakeling wordt beoogd met de vorige normen die bij bijzondere machtenbesluit werden genomen. Daarom was het nodig deze machtiging op te nemen in een wetsontwerp.

Het ligt echter geenszins in zijn bedoeling noch in die van de Minister van Onderwijs (F) om aan de onderwijsnormen te raken.

Met betrekking tot de stand van uitvoering van de begroting van Onderwijs-Nederlandstalig regime voor het begrotingsjaar 1988 verstrekt de Staatssecretaris de hiernavolgende nota.

### BEGROTING 1988 :

#### Onvoldoende kredieten in begrotingsontwerp.

##### 1. Constant beleid

Ingevolge de overraming van het *nette besparings-effect* van de maatregelen vervat in het St. Annaplan van 23 mei 1986 is er een tekort in de begroting 1988 van :

— grote post 110 (lonen onderwijzend personeel) : 831,5 miljoen;

— grote post 160 (leerlingenvervoer) : 23,0 miljoen; (50,0 - 3 \* 9,0)

— grote post 170 (lonen PMS) : 67,1 miljoen;

— VOORGAANDE JAREN :

— grote post 110 : 2 843,1 miljoen

Deze achterstallen worden voorlopig aangerekend op het lopend jaar 1988. Indien het structureel bijblad moet behouden blijven, dient deze aanrekening geregulariseerd te worden.

— grote post 160 (leerlingenvervoer) : 41,0 miljoen

De besparing voor het remgeld werd in 1987 becijferd op 50,0 miljoen maar slechts voor 9,0 miljoen gerealiseerd. Voorlopige aanrekening op andere artikelen in 1988 moet geregulariseerd worden om de betalingen in 1988 te kunnen uitvoeren.

Dans certains cas, il a été mis en place une structure de six années, solution qui a paru préférable à la fusion.

L'évaluation objective de l'efficacité du régime de l'apprentissage à temps partiel, prévue par l'accord de gouvernement, n'a pas encore pu avoir lieu, faute de temps.

Pour toutes sortes de raisons (trop grande demande de la part des écoles; rejet par l'industrie des immigrés et des enfants à problèmes), il n'est pas possible de conclure un nombre suffisant de contrats.

La multiplication des cas de non-fréquentation des cours est due à l'allongement de la scolarité et à l'inadéquation de l'enseignement dispensé.

En ce qui concerne l'article 4 du projet, le Secrétaire d'Etat constate que celui-ci ne vise que l'alignement des normes sur celles qui ont été fixées précédemment par arrêté de pouvoirs spéciaux. Il était donc nécessaire de prévoir cette faculté dans un projet de loi.

Il n'entre toutefois nullement dans ses intentions ni dans celles du Ministre de l'Education nationale (F) de toucher aux normes de l'enseignement.

Le Secrétaire d'Etat fournit la note suivante à propos de l'état d'exécution du budget de l'Education nationale, régime néerlandais, pour l'année budgétaire 1988.

### BUDGET 1988 :

#### crédits insuffisants dans le projet de budget.

##### 1. Politique inchangée

Par suite de la *surévaluation* des économies nettes qui avaient été escomptées du plan de Val-Duchesse du 23 mai 1986, le budget 1988 accuse un déficit de :

— grand poste 110 (rémunérations personnel enseignant) : 831,5 millions ;

— grand poste 160 : (transport d'élèves) : 23 millions (50,0 - 3 \* 9,0);

— grand poste 170 : (rémunérations PMS) : 67,1 millions;

— ANNEES PRECEDENTES :

— grand poste 110 : 2 843,1 millions

Ces arriérés sont provisoirement imputés à l'année courante 1988. Cette imputation devra être régularisée si le feuillet d'ajustement structurel doit être maintenu;

— grand poste 160 (transport d'élèves) : 41,0 millions

L'économie résultant du ticket modérateur a été évaluée à 50 millions en 1987 mais n'a été réalisée qu'à concurrence de 9 millions. Les imputations provisoires à d'autres articles en 1988 doivent être régularisées afin de pouvoir effectuer les paiements en 1988.

## 2. Niet voorziene uitgaven (nieuwinitiatieven) 1988.

- a. grote post 110 : 1 123,8 miljoen
  - 7de jaar beroeps : 264,5 miljoen
  - wedde kleuterleidsters : 244,2 miljoen
  - sociale programmatie 1/7/88 : 444,7 miljoen
  - programmatie sociale promotie : 130,0 miljoen
  - sociale promotie militairen : 7,1 miljoen
  - 18-25 jarigen : 13,3 miljoen
  - weddeverhoging industrieel ingenieurs : 20,0 miljoen
- b. grote post 120 : 59,6 miljoen
  - sociale programmatie 1.7.87 : 26,4 miljoen
  - sociale programmatie 1.7.88 : 33,2 miljoen

## 3. Onderraamde en doorgeschoven uitgaven.

- grote post 160 (leerlingenvervoer) : 106,8 miljoen

Het betreft enerzijds een onderraming van de uitgaven voor 1988 = 57,0 miljoen en anderzijds het doorschuiven van betalingen in verband met voorgaande jaren ten belope van 49,8 miljoen bovenop het tekort van 41,0 miljoen voor 1987 (zie 1.).

Daarenboven zullen de uitgaven verder toenemen ten gevolge van het niet-vervangen van de bussen. De wedden van de chauffeurs zullen verder moeten betaald worden, de onderhoudskosten gaan stijgen en er zullen meer contracten moeten afgesloten worden met beroepsvervoerders.

Met betrekking tot de problemen, ontstaan door de aangehouden bezuinigingen op de werkingstoelagen meent de Staatssecretaris dat na de overdracht van de onderwijsbevoegdheden, in iedere Gemeenschap best een inventaris van de in alle netten bestaande problemen kan worden opgesteld.

De idee van een andere berekening van de werkingstoelagen van alle PMS-centra (dus niet enkel van de RijksPMS-centra) binnen eenzelfde enveloppe kadert in deze globale problematiek.

Met betrekking tot het in de Senaatscommissie ingediende doch ingetrokken amendement van senator De Bondt dat ertoe strekte een nieuw artikel 18bis in te voegen (wijziging van de wet van 7 juli 1970) verstrekt de Staatssecretaris de hiernavolgende toelichting.

Teneinde de mobiliteit van de studenten en docenten aan universiteiten en daarmee gelijkgestelde instellingen mogelijk te maken, is het nodig in de gecoördineerde wetten op het toekennen aan de academische graden en het programma van de universitaire examens een bijzondere bepaling desaan gaande in te voegen omdat die wetten een aantal bepalingen bevatten die de mobiliteit van de betrokken studenten en docenten in de weg staan (cf. de artikelen 36, 38, 44, 46 en 55 van de gecoördineerde wetten).

## 2. Dépenses non prévues pour 1988 (initiatives nouvelles)

- a. grand poste 110 : 1 123,8 millions
  - 7ème année professionnelle : 264,5 millions
  - traitements institutrices gardiennes : 244,2 millions
  - programmation sociale 1 juillet 1988 : 444,7 millions
  - programmation promotion sociale : 130,0 millions
  - promotion sociale militaires : 7,1 millions
  - 18-25 ans : 13,3 millions
  - augmentation traitements ingénieurs industriels : 20,0 millions
- b. grand poste 120 : 59,6 millions
  - programmation sociale 1 juillet 1987 : 26,4 millions
  - programmation sociale 1 juillet 1988 : 33,2 millions

## 3. Dépenses sous-évaluées et reportées

- grand poste 160 (transport d'élèves) : 106,8 millions

Il s'agit, d'une part, d'une sous-évaluation des dépenses pour 1988 à concurrence de 57 millions et, d'autre part, du report de paiements afférents à des années antérieures à concurrence de 49,8 millions, venant en sus du déficit de 41 millions pour 1987 (voir 1.).

Les dépenses continueront en outre à augmenter en raison du non-remplacement des bus. En effet, il faudra continuer à verser les traitements des chauffeurs, les frais d'entretien vont augmenter et il sera nécessaire de conclure de nouveaux contrats avec des transporteurs privés.

En ce qui concerne les problèmes découlant du maintien des restrictions en matière de subventions de fonctionnement, le Secrétaire d'Etat estime qu'après le transfert des compétences en matière d'enseignement, il conviendra d'établir, dans chaque Communauté, un inventaire des problèmes qui se posent dans tous les réseaux.

L'idée de recalculer les subventions de fonctionnement de tous les centres PMS (et donc pas uniquement des CPMS de l'Etat) à l'intérieur d'une même enveloppe s'inscrit dans le cadre de cette problématique globale.

En ce qui concerne l'amendement qui avait été présenté puis retiré en commission du Sénat par H. De Bondt et qui visait à insérer un article 18bis modifiant la loi du 7 juillet 1970, le Secrétaire d'Etat fournit les explications suivantes.

Afin d'assurer la mobilité des étudiants et des enseignants des universités et des établissements assimilés, il convient d'insérer une disposition particulière à ce sujet dans les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, parce que ces lois comportent un certain nombre de dispositions notamment les articles 36, 38, 44, 46 et 55 qui font obstacle à la mobilité des étudiants et enseignants concernés.



In tegenstelling met de universiteiten en daarmee gelijkgestelde instellingen bestaan er voor het hoger onderwijs buiten de universiteit geen wettelijke hinderpalen voor de mobiliteit van de studenten en docenten. De belemmeringen zitten vervat in de uitvoeringsbesluiten.

In de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs wordt in artikel 5*bis*, § 1, bepaald dat de Koning na advies van de bevoegde Raad onder meer bepaalt : de duur van de studiën; de toe te kennen bekwaamheidsbewijzen, hun kwalificatie, vorm en vermeldingen; de voorwaarden voor de organisatie van de onderwijssoorten, enz. In § 3 van hetzelfde artikel wordt gesteld dat de Ministers van Onderwijs elk wat hen betreft onder meer het programma van de studiën, de verdeling van de leerstof en het organiek reglement van de rijksinrichtingen bepalen. In artikel 9*bis*, § 1, wordt gesteld dat de Koning bepaalt wat dient verstaan te worden onder « regelmatig ingeschreven student » en « student die in aanmerking komt voor de financiering ».

Zo wordt in artikel 18, van het koninklijk besluit van 1 augustus 1977 tot vaststelling van het organiek reglement van de rijksinrichtingen voor hoger onderwijs van het lange type en met volledig leerplan bepaald dat een student verplicht is het studieprogramma van het studiejaar waarvoor hij ingeschreven is regelmatig te volgen en dat de toegang tot de examens kan worden geweigerd indien hij dat niet gedaan heeft. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 november 1987 tot vaststelling van de begrippen « regelmatig ingeschreven student » en « student die in aanmerking komt voor de financiering » in het hoger onderwijs met volledig leerplan, met uitzondering van het universitair onderwijs is onder meer bepaald dat een regelmatig ingeschreven student hij is « die werkelijk bedoelde onderwijsactiviteiten bijwoont » en in artikel 6, § 1, is onder meer bepaald dat hij de hoedanigheid van regelmatig ingeschreven student verliest indien hij in het totaal meer dan 60 halve dagen afwezig is « tenzij in gevallen van heikracht ».

Evenmin is het als zodanig nodig de Wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van de buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften te wijzigen. In artikel 1 van die wet is onder meer bepaald dat de Koning de voorwaarden en de procedure van het verlenen van gelijkwaardigheid bepaalt van de in een onderwijsinrichting naar buitenlands statuut doorgebrachte studieperiodes en afgelegde examens met de voor de onderwijsinrichtingen naar Belgisch statuut opgelegde studieperiodes en examens. Die voorwaarden tot en de procedure van het verlenen van de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften werden vastgesteld bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971.

Op het legistische vlak is het niet verantwoord een nieuwe bepaling in te voegen in de bovenvermelde wet van 7 juli 1970. Het zijn de bovenvermelde uitvoeringsbesluiten van die wet en meer bepaald het ko-

Contrairement à ce qui est le cas pour les universités et les établissements assimilés, il n'existe pas pour l'enseignement supérieur non universitaire d'obstacles légaux à la mobilité des étudiants et des enseignants.

Les obstacles résident en l'occurrence dans les arrêtés d'exécution. La loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur précise en son article 5*bis*, § 1<sup>er</sup>, qu'après avis du Conseil compétent, le Roi détermine notamment la durée des études, les titres à octroyer, leurs qualification, forme et mentions, les conditions d'organisation des types d'enseignement, etc. Le § 3 du même article dispose que les Ministres de l'Education nationale déterminent notamment, chacun en ce qui le concerne, le programme des études, la répartition des matières et le règlement organique des établissements de l'Etat. L'article 9*bis*, § 1<sup>er</sup>, précise que le Roi définit ce qu'il y a lieu d'entendre par étudiant régulièrement inscrit et par étudiant entrant en ligne de compte pour le financement.

Ainsi l'article 18 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> août 1977 fixant le règlement organique des établissements de l'Etat d'enseignement supérieur de type long et de plein exercice prévoit-il qu'un étudiant est tenu de suivre régulièrement le programme de l'année d'études où il est inscrit et qu'il peut lui être interdit de présenter les examens s'il n'a pas rempli cette condition. L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 6 novembre 1987, qui définit les notions « d'étudiant régulièrement inscrit » et « d'étudiant entrant en ligne de compte pour le financement » dans l'enseignement supérieur de plein exercice, à l'exception de l'enseignement universitaire, prévoit notamment qu'un étudiant régulièrement inscrit est celui qui « suit effectivement et assidûment lesdites activités », tandis que l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de cet arrêté prévoit notamment que l'étudiant perd la qualité d'étudiant régulièrement inscrit lorsque le total de ses absences excède 60 demi-journées, « sauf cas de force majeure ».

Il n'est pas davantage nécessaire de modifier la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers. L'article 1<sup>er</sup> de cette loi prévoit notamment que le Roi détermine les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des périodes d'études passées et des examens subis dans un établissement d'enseignement de régime étranger, et des périodes d'études et des examens prévus dans les établissements d'enseignement de régime belge. Ces conditions ainsi que la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers ont été fixées par l'arrêté royal du 20 juillet 1971.

D'un point de vue légistique, il ne se justifie pas d'introduire une nouvelle disposition dans la loi susdite du 7 juillet 1970. Ce sont les arrêtés d'exécution de cette loi et plus particulièrement l'arrêté royal du

ninklijk besluit van 6 november 1987 dat moet aangevuld of gewijzigd worden.

Het reëffecteren van leerkrachten die 58 jaar oud zijn bestaat reeds in het gesubsidieerd onderwijs. Volgens een eerste — voorlopig — antwoord van de administratie lijkt dergelijke maatregel geenszins onwettig.

Met betrekking tot de opleiding van architecten stelt de Staatssecretaris vast dat niemand de Rijksuniversiteit Gent kan beletten een wetenschappelijke graad hiertoe in te richten.

Het is echter uitgesloten dat de RUG hiervoor subsidies zou ontvangen. Evenmin kan zij bijkomende oppervlakte beslaan qua gebouwen (gezien zij het maximum ter zake reeds heeft overschreden).

Van de regeringscommissaris heeft de Staatssecretaris telefonisch vernomen dat de principiële beslissing ter zake door de RUG reeds zou zijn genomen.

In eenspraak met de Nationale Raad van de Orde van Architecten toont de Staatssecretaris zich bezorgd over de kwaliteit van het architectuuronderwijs in België, die tot op heden steeds zeer goed is geweest.

Een opbod ter zake tussen de verschillende universiteiten en scholen lijkt hem echter ongewenst.

Dat de voorbereiding van het schooljaar 1988-1989 zozeer afhangt van de beslissingen van de regering lijkt hem in de eerste plaats het gevolg van de door de vorige regering gebruikte techniek van de bijzondere machten.

De onderwijsvakbonden werden informeel geraadpleegd. Als gevolg van het niet tijdig samenstellen van de vakbondscommissie werd van dat overleg geen protocol opgesteld.

De Staatssecretaris deelt de bezorgdheid van mevrouw Maes betreffende de financiële toestand van de RUG.

Met betrekking tot de overgang van de scholen van type II naar type I verstrekt hij de hiernavolgende cijfergegevens.

6 novembre 1987 qui doivent être complétés ou modifiés.

La réaffectation d'enseignants de plus de 58 ans existe déjà dans l'enseignement subventionné. Suivant une première réponse — provisoire — de l'administration, il semble qu'une telle mesure ne soit nullement contraire à la loi.

En ce qui concerne la formation des architectes, le Secrétaire d'Etat constate que personne ne peut empêcher l'université de Gand (RUG) de créer à cet effet un grade scientifique.

Il est cependant exclu que la RUG reçoive des subventions à ce titre. Elle ne pourra pas non plus augmenter sa superficie en bâtiments, étant donné qu'elle a déjà dépassé le maximum dans ce domaine.

Le commissaire du Gouvernement a informé le Secrétaire d'Etat par téléphone que la RUG aurait déjà pris une décision de principe en ce sens.

À l'instar du Conseil national de l'Ordre des architectes, le Secrétaire d'Etat se dit préoccupé par la qualité de l'enseignement de l'architecture en Belgique, qualité qui a toujours été très bonne jusqu'à présent.

Il ne lui semble toutefois pas souhaitable que les différentes écoles et universités se livrent à une surenchère en ce domaine.

Il estime que si la préparation de l'année scolaire 1988-1989 dépend dans une si large mesure des décisions du Gouvernement, c'est avant tout dû au fait que le gouvernement précédent a eu recours à la technique des pouvoirs spéciaux.

Les syndicats de l'enseignement ont été consultés de façon informelle. Cette concertation n'a fait l'objet d'aucun protocole, étant donné que la commission syndicale n'a pas été constituée en temps utile.

Le Secrétaire d'Etat partage l'inquiétude de Mme Maes à propos de la situation financière de l'Université de Gand.

Il fournit les données suivantes concernant le passage des écoles du type II au type I.

#### Overgang van de scholen naar Type I / Passage des écoles au Type I

|            | Gesubsidieerd Officieel Onderwijs<br>—<br><i>Enseignement officiel subventionné</i> |                                                                  | Gesubsidieerd Onderwijs Vrij Onderwijs<br>—<br><i>Enseignement libre subventionné</i> |                                                                  |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|            | Volledig naar Type I<br>—<br><i>Entièrement au Type I</i>                           | Enkel VBSO<br>naar Type I<br>—<br><i>Seul ESPR<br/>au Type I</i> | Volledig naar Type I<br>—<br><i>Entièrement au Type I</i>                             | Enkel VBSO<br>naar Type I<br>—<br><i>Seul ESPR<br/>au Type I</i> |
| 01.09.1983 | 1                                                                                   | —                                                                | 47                                                                                    | —                                                                |
| 01.09.1984 | 1                                                                                   | 1                                                                | 11                                                                                    | 27                                                               |
| 01.09.1985 | —                                                                                   | —                                                                | 7                                                                                     | 20                                                               |
| 01.09.1986 | 1                                                                                   | —                                                                | 1                                                                                     | 9                                                                |
| 01.09.1987 | —                                                                                   | —                                                                | 1                                                                                     | —                                                                |
| 01.09.1988 | —                                                                                   | —                                                                | 1                                                                                     | 1                                                                |

Ook hij betreurt dat het in de huidige stand van de wetgeving niet mogelijk is ter beschikking gestelde leerkrachten te detacheren.

Het probleem van het pedagogisch hoger onderwijs in het algemeen en in Sint-Niklaas in het bijzonder is hem bekend.

Aan de heer Moors antwoordt de Staatssecretaris dat de bij het koninklijk besluit nr. 463 (KB dd. 25 september 1986 - Belgisch Staatsblad van 18 oktober 1986) ingevoerde optellingscoëfficiënt 0,8 in het buitengewoon, basis- en secundair onderwijs, blijkens een nota van de Directeur-Generaal van de Administratie van het basisonderwijs geen besparingen heeft opgeleverd.

Vervolgens verstrekt hij enige toelichting bij enkele ontwerpen van koninklijke besluiten die momenteel ter ondertekening aan het Staatshoofd worden voorgelegd.

**I. Ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van het percentage van de urenpakketten die tijdens de schooljaren 1986-1987, 1987-1988 en 1988-1989 mogen worden aangewend in de inrichtingen en in de rijksinstituten voor buitengewoon onderwijs en in de tehuizen van het Rijk.**

*Doel van het KB*

De continuïteit verzekeren van maatregelen die sedert het schooljaar 1986-1987 werden genomen.

Regularisatie van deze maatregelen, die tot op heden slechts bij omzendbrief werden geregeld.

*Inhoud van het KB*

Jaarlijks moet bij in ministerraad overlegd besluit, rekening houdend met de budgettaire mogelijkheden, het percentage van het urenpakket worden vastgesteld, dat mag worden aangewend voor de diverse personeelscategorieën in het buitengewoon onderwijs (alle netten).

Sedert het schooljaar 1986-1987 bedraagt dit percentage 95 %.

Eveneens moet jaarlijks, bij in ministerraad overlegd koninklijk besluit en binnen de budgettaire mogelijkheden, het percentage van het aantal ambten van rekenplichtige correspondent worden vastgesteld waarop een inrichting voor bijzonder onderwijs op grond van geldende normen recht heeft.

Met uitzondering voor internaten of semi-internaten wordt sedert 1986-1987 geen enkel ambt meer toegekend.

Evenwel kunnen deze ambten sedert 1 september 1986 toch worden toegekend aan administratieve personeelsleden van het opvoedende hulppersoneel, die wegens ontstentenis van betrekking ter beschikking gesteld zijn.

Het percentage van het urenpakket dat bepalend is voor het aantal ambten van het paramedische personeel en van het personeel van internaten van het

Il déplore lui aussi que la législation actuelle ne permette pas de détacher des enseignants en disponibilité.

Il connaît bien le problème de l'enseignement supérieur pédagogique en général et à Saint-Nicolas en particulier.

Le Secrétaire d'Etat répond à M. Moors qu'il ressort d'une note du directeur général de l'Administration de l'enseignement fondamental que le coefficient de comptabilisation de 0,8 instauré dans l'enseignement spécial fondamental et secondaire par l'arrêté royal n° 463 du 25 septembre 1986 (*Moniteur belge* du 18 octobre 1986) n'a permis de réaliser aucune économie.

Il commente ensuite certains projets d'arrêtés royaux qui sont actuellement soumis à la signature du Chef de l'Etat.

**I. Projet d'arrêté royal fixant le pourcentage des capitaux-périodes applicables dans les établissements et instituts d'enseignement spécial de l'Etat et dans les homes de l'Etat au cours des années scolaires 1986-1987, 1987-1988 et 1988-1989.**

*Objet de l'arrêté royal*

Assurer la continuité de mesures qui ont été prises à partir de l'année scolaire 1986-1987.

Régulariser ces mesures, qui n'ont été réglées jusqu'à présent que par circulaire.

*Contenu de l'arrêté royal*

Chaque année, il faut fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, et compte tenu des possibilités budgétaires, le pourcentage du capital-périodes qui peut être affecté aux diverses catégories de personnel dans l'enseignement spécial (tous réseaux confondus).

Depuis l'année scolaire 1986-1987, ce pourcentage est de 95 %.

Il faut également fixer chaque année, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et dans les limites budgétaires, le pourcentage du nombre d'emplois de correspondant comptable auquel un établissement d'enseignement spécial a droit en vertu des normes en vigueur.

A l'exception des internats et des semi-internats, plus aucun emploi n'est accordé depuis 1986-1987.

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1986, ces emplois peuvent toutefois être conférés aux membres du cadre administratif du personnel auxiliaire d'éducation qui ont été mis en disponibilité pour manque d'emploi.

Le pourcentage du capital-périodes en fonction duquel se détermine le nombre d'emplois du personnel paramédical et du personnel des internats de l'en-

bijzonder onderwijs, wordt jaarlijks bij in minister-raad overlegd koninklijk besluit bepaald.

Sedert 1 juni 1986 bedraagt dit 100 % van het urenpakket, verminderd met het aantal uren (minimum 140) dat wordt toegekend ten behoeve van externe leerlingen.

**II. Koninklijk besluit houdende toepassing, voor het schooljaar 1987-1988, van het artikel 4 van het koninklijk besluit nummer 413 van 29 april 1986 houdende bepaling van de werkingsmiddelen voor het rijksonderwijs en de werkingsstoelagen aan het gesubsidieerd onderwijs.**

*Doel van het KB*

De bepaling mogelijk maken van de werkingsmiddelen voor het Rijksonderwijs en voor het Gesubsidieerd Onderwijs.

*Inhoud van het KB*

In toepassing van artikel 34, § 2 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving wordt een toelage toegekend in het basisonderwijs, het gewoon secundair onderwijs, het buitengewoon onderwijs en het hoger onderwijs.

Per regelmatige leerling : 65 F (zoals het vorige schooljaar).

**III. Koninklijk besluit houdende toekenning voor het schooljaar 1986-1987 van een aanvullende forfaitaire werkingstoelage voor de leerlingen van de gesubsidieerde kleuter- en lagere scholen en scholen voor buitengewoon onderwijs.**

*Doelstelling van het KB*

Toepassing van artikel 32, § 1, van de bovengenoemde wet van 29 mei 1959.

Een aanvullende forfaitaire werkingstoelage voor de leerplichtige leerlingen van de

1. gesubsidieerde kleuter- en lagere scholen
2. scholen voor buitengewoon onderwijs vast te leggen om de kosten te dekken verbonden aan :
  - de werking en de uitrusting van de inrichting
  - het kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.

*Inhoud van het KB*

Aanvullende forfaitaire werkingstoelage in éénmaal uit te keren.

seignement spécial est fixé annuellement par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Depuis le 1<sup>er</sup> juin 1986, ce pourcentage est de 100 % du capital-périodes, diminués du nombre d'heures (minimum 140) attribuées pour les élèves externes.

**II. Arrêté royal portant application, pour l'année scolaire 1987-1988, de l'article 4 de l'arrêté royal n° 413 du 29 avril 1986 portant des dispositions relatives aux moyens de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat et aux subventions de fonctionnement allouées à l'enseignement subventionné**

*Objet de l'arrêté royal*

Permettre de déterminer les moyens de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat et de l'enseignement subventionné.

*Contenu de l'arrêté royal*

La subvention est allouée, en application de l'article 34, § 2, (annexe 1) de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, dans l'enseignement fondamental, l'enseignement secondaire ordinaire, l'enseignement spécial et l'enseignement supérieur.

Elle s'élève à 65 F par élève régulier (comme pour l'année scolaire précédente).

**III. Arrêté royal allouant, pour l'année scolaire 1986-1987, une subvention forfaitaire de fonctionnement complémentaire pour les élèves des écoles maternelles et primaires subventionnées et des écoles de l'enseignement spécial.**

*Objet de l'arrêté royal*

Application de l'article 32, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 mai 1959. Prévoir une subvention forfaitaire de fonctionnement complémentaire pour les élèves soumis à l'obligation scolaire dans :

1. les écoles maternelles et primaires subventionnées
2. les écoles de l'enseignement spécial afin de couvrir les dépenses résultant :
  - du fonctionnement et de l'équipement de l'établissement
  - de la distribution gratuite de manuels et de fournitures scolaires.

*Contenu de l'arrêté royal*

Allocation en une seule fois d'une subvention forfaitaire de fonctionnement complémentaire.



**IV. Ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 1986 houdende inrichting van een experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan.**

*Doelstelling van het KB*

Verlenging met 1 jaar van de huidige beschikkingen met betrekking tot het experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan (KB 12 december 1986).

*Inhoud van het KB*

Invoering van een « aanvullend getuigschrift over de kennis van het bedrijfsbeheer » voor de deeltijds lerende jongeren.

In het Regeerakkoord wordt onder meer bepaald :

« De reglementering op de Centra voor deeltijds leren zal doorgetrokken worden. Tijdens dat jaar zal samen met de hierbij betrokken partners een objectieve evaluatie gemaakt worden van de doeltreffendheid van het stelsel deeltijds leren — deeltijds werken en van het aanbod in de verschillende netten ».

**V. Ontwerp van koninklijk besluit tot bepaling van de coëfficiënt die het aantal aanvaardbare bijkomende lestijden in het pedagogische hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan vaststelt.**

*Inhoud van het KB*

Verlenging van de omkaderingsberekening van het vorige schooljaar : beperking van de aanwending van de aanvaardbare bijkomende lestijden tot 80 %.

**VI. Koninklijk besluit tot vaststelling voor de universitaire instellingen van de forfaitaire kostprijs per student voor het jaar 1988.**

*Doelstelling van het KB*

Berekening van de werkingsuitkering voor de universitaire instellingen voor 1988.

Forfaitaire kostprijs in de studierichtingen vastleggen zoals bepaald in artikel 28 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

Supplementaire forfaitaire kostprijs per student voor 1988, cf. artikel 34 van bovenvermelde wet.

*Inhoud van het KB*

Bedragen per

- studierichtingen en onderverdelingen
- onderwijzend en wetenschappelijk personeel
- administratief en technisch personeel
- andere werkingskosten (cf. artikel 1).

Voor de Universitaire instellingen Antwerpen en Limburg wordt eenzelfde bedrag bepaald.

**IV. Projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 1986 portant organisation d'un enseignement secondaire expérimental à horaire réduit.**

*Objet de l'arrêté royal*

Proroger d'un an les dispositions actuelles relatives à l'enseignement secondaire expérimental à horaire réduit (arrêté royal du 12 décembre 1986).

*Contenu de l'arrêté royal*

Création d'un certificat complémentaire de connaissances en gestion d'entreprise pour les élèves qui suivent un enseignement à horaire réduit.

L'accord de gouvernement prévoit notamment que la réglementation relative aux Centres d'enseignement à horaire réduit sera prolongée. Au cours de cette année, il sera procédé, avec les partenaires concernés, à une évaluation objective de l'efficacité du régime d'apprentissage en alternance et de l'offre dans les différents réseaux.

**V. Projet d'arrêté royal fixant le coefficient servant à déterminer le nombre de périodes complémentaires admissibles dans l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de plein exercice**

*Contenu de l'arrêté royal*

Prorogation de la norme d'encadrement en vigueur au cours de l'année scolaire précédente : limitation à 80 % de l'utilisation des périodes complémentaires admissibles.

**VI. Arrêté royal fixant, pour les institutions universitaires, le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1988**

*Objet de l'arrêté royal*

Déterminer l'allocation de fonctionnement des institutions universitaires pour 1988.

Fixer le coût forfaitaire dans les orientations comme le prévoit l'article 28 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.

Fixer le coût forfaitaire supplémentaire par étudiant pour 1988 (cf. art. 34 de la loi précitée).

*Contenu de l'arrêté royal*

Montants pour

- les diverses orientations et subdivisions
- le personnel enseignant et scientifique
- le personnel administratif et technique
- les autres frais de fonctionnement (cf. art. 1<sup>er</sup>).

Le même montant est prévu pour les institutions universitaires d'Anvers et du Limbourg.

*Antwoorden van de Minister van Onderwijs (F)*

De Minister verwijst naar de antwoorden van de Staatssecretaris, welke hij ten volle onderschrijft.

De onderwijsuitgaven dienen overigens objectief te worden benaderd, wat vroeger niet steeds het geval was.

Aan Mevrouw Maes antwoordt de Minister dat hij geen bezwaar heeft tegen om het even welke vorm van verificatie van de door hem uitgevoerde telling van het aantal leerlingen.

Met betrekking tot de budgettaire impact van het voorliggend wetsontwerp (vraag van de heer Neven) verstrekt de Minister de hiernavolgende gegevens die hem werden verschaft door de Inspectie van Financiën.

a) *Vaststelling van de omkadering voor het secundair onderwijs met volledig leerplan (verlenging van de geldigheidsduur van de koninklijke besluiten n<sup>o</sup>s 539 en 540, d.d. 31 maart 1987 - Belgisch Staatsblad van 16 april 1987)*

Vergeleken met het schooljaar 1987-1988 zal deze maatregel geen meeruitgaven met zich meebrengen.

b) *Afschaffing van de optellingscoëfficiënt 0,8, ingevoerd bij het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 463 (KB d.d. 25 september 1986 - Belgisch Staatsblad van 18 oktober 1986) voor de buitenlandse leerlingen in het buitengewoon onderwijs*

De meeruitgave bedraagt globaal bijna 29 miljoen frank waarvan 6,310 miljoen in het Rijksonderwijs en 22,685 miljoen in het vrij gesubsidieerd onderwijs.

c) *Eventuele afwijkingen op het rationalisatie- en programmatieplan van het secundair onderwijs met volledig leerplan*

Deze hebben geen budgettaire impact.

d) *Verschuiven van de inwerkingtreding van artikel 1 van het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 413 (KB d.d. 29 april 1986 - Belgisch Staatsblad van 17 mei 1986)*

De vaststelling en de reductie van de bij dit koninklijk besluit aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer (SABMO's) toegekende forfaitaire bedragen aan werkmiddelen (Rijksonderwijs) en werkingstoelagen (gesubsidieerd onderwijs), 't is te zeggen een forfaitair bedrag per school en een forfaitair bedrag per leerling, stuit volgens de Inspectie van Financiën op moeilijkheden.

Ook de vorige Regering is er niet in geslaagd dit koninklijk besluit uit te voeren.

*Réponses du Ministre de l'Éducation nationale (F)*

Le Ministre renvoie aux réponses du Secrétaire d'Etat, auxquelles il souscrit pleinement. Les dépenses d'enseignement doivent faire l'objet d'une approche objective, ce qui n'était pas toujours le cas auparavant.

Le Ministre répond à Mme Maes qu'il ne voit pas d'objection à ce que l'on vérifie d'une manière ou d'une autre le recensement de la population scolaire qu'il a effectué.

En ce qui concerne l'incidence budgétaire du projet de loi à l'examen (question de M. Neven), le Ministre fournit les chiffres suivants, qui lui ont été transmis par l'Inspection des Finances.

a) *Fixation de l'encadrement dans l'enseignement secondaire de plein exercice (prolongation de la durée de validité des arrêtés royaux n<sup>os</sup> 539 et 540 du 31 mars 1987 - Moniteur belge du 16 avril 1987)*

Cette mesure n'entraînera aucune augmentation des dépenses par rapport à l'année scolaire 1987-1988.

b) *Suppression du coefficient de comptabilisation 0,8 instauré par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 463 (arrêté royal du 25 septembre 1986 - Moniteur belge du 18 octobre 1986) pour certains élèves étrangers dans l'enseignement spécial*

L'augmentation des dépenses représente globalement près de 29 millions de francs, dont 6,310 millions dans l'enseignement de l'Etat et 22,685 millions dans l'enseignement libre subventionné.

c) *Déroptions éventuelles au plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement secondaire de plein exercice*

Ces mesures n'ont aucune incidence budgétaire.

d) *Report de l'entrée en vigueur de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 413 (arrêté royal du 29 avril 1986 - Moniteur belge du 17 mai 1986)*

Selon l'Inspection des Finances, la fixation et la réduction des montants forfaitaires alloués par cet arrêté royal aux services de l'Etat à gestion séparée (SEGME) à titre de moyens de fonctionnement (enseignement de l'Etat) et de subventions de fonctionnement (enseignement subventionné) et qui consistent en un montant forfaitaire par école et en un montant forfaitaire par élève, posent des problèmes.

Le précédent gouvernement n'était pas non plus parvenu à exécuter cet arrêté royal.

e) *Blokkering van het bedrag der werkingstoelagen voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen en PMS-centra op het peil van het bedrag toegekend tijdens het schooljaar 1986-1987*

Volgens de Inspectie van Financiën zou de verlenging van de schorsing van de mechanismen voor de indexering van de werkingstoelagen waarin voorzien is bij artikel 32 van de wet van 29 mei 1959, voor het jaar 1988 een besparing van 1 282,5 miljoen (sector F) met zich brengen.

Voor de PMS-centra resulteert de handhaving van de blokkering in een besparing met 3 777 000 F op artikel 43.02.30 (gesubsidieerd officieel onderwijs) en met 5 555 000 F op artikel 44.02.40 (vrij gesubsidieerd onderwijs).

De Minister voegt hieraan toe dat de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting op advies van zijn administratie en na een uitgebreid en gemotiveerd advies van de Inspectie van Financiën zijn goedkeuring heeft gehecht aan het voorliggende wetsontwerp.

Eveneens aan de heer Neven antwoordt de Minister dat de Schoolpactcommissie nog tot 31 december 1988 (datum waarop de overdracht van de onderwijsbevoegdheden gerealiseerd moet zijn) op initiatief van de partijvoorzitters kan bijeenkomen. De Regering kan enkel akte nemen van de beslissing van deze commissie.

Overeenkomstig het advies van de Raad van State van 9 juni 1988 (gepubliceerd in het Senaatsdocument n° 362/1 - 1988, blz. 20 en volgende) werd dit wetsontwerp voorgelegd aan de representatieve vakorganisaties.

De Staatssecretaris heeft in zijn antwoord uiteengezet waarom van deze raadpleging (welke op 16 juni 1988 heeft plaatsgevonden) geen protocol werd opgesteld.

De door de vorige Regering in dezelfde materie getroffen bijzondere machtenbesluiten hebben nooit het voorwerp uitgemaakt van dergelijke consultatie.

Het door de heer Neven te berde gebrachte vraagstuk (compensaties toegekend aan het officieel lager onderwijs bij toepassing van artikel 16 van het koninklijk besluit van 30 augustus 1984 tot vaststelling van het lestijdenpakket in het kleuteronderwijs en in het lager onderwijs) dient eerder in een ander kader te worden opgelost.

Voor de opmerkingen betreffende artikel 4 van het ontwerp verwijst de Minister naar het Senaatsverslag (Stuk Senaat, n° 362/2 - 1988, blz. 22-25).

Deze techniek werd reeds toegepast in een aantal bijzondere machtenbesluiten die in de loop van 1982 werden getroffen.

De toen tot stand gekomen teksten waren echter niet beperkt in de tijd, wat thans wel degelijk het geval is, aangezien de nieuwe bepalingen slechts voor één jaar geldig zijn.

Aan franstalige kant werd slechts één afwijking toegestaan op het rationalisatie- en programmatie-

e) *Blocage du montant des subventions de fonctionnement allouées aux établissements de l'enseignement subventionné et aux centres PMS à leur niveau de l'année scolaire 1986-1987*

Selon l'Inspection des Finances, la prorogation de la suspension des mécanismes d'indexation des subventions de fonctionnement prévues par l'article 32 de la loi du 22 mai 1959 devrait permettre une économie de 1 282,5 millions pour l'année 1988 (secteur F).

En ce qui concerne les CPMS, le maintien du blocage entraîne une économie de 3 777 000 F à l'article 43.02.30 (enseignement officiel subventionné) et de 5 555 000 F à l'article 44.02.40 (enseignement subventionné libre).

Le Ministre ajoute que le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget a marqué son accord sur le projet de loi à l'examen sur l'avis de son administration et après avoir recueilli l'avis détaillé et motivé de l'Inspection des Finances.

Le Ministre répond également à M. Neven que la commission du Pacte scolaire peut encore se réunir jusqu'au 31 décembre 1988 (date à laquelle le transfert des compétences en matière d'enseignement doit être réalisé) à l'initiative des présidents de parti. Le Gouvernement ne peut que prendre acte des décisions de cette commission.

Ce projet de loi a été soumis aux organisations syndicales représentatives conformément à l'avis du Conseil d'Etat du 9 juin 1988 (publié dans le Document du Sénat n° 362/1, 1988, pp. 20 et suivantes).

Le Secrétaire d'Etat a expliqué dans sa réponse pourquoi cette consultation (qui a eu lieu le 16 juin 1988), n'a fait l'objet d'aucun procès-verbal.

Les arrêtés de pouvoirs spéciaux qui ont été pris par le précédent Gouvernement dans cette même matière n'ont jamais fait l'objet d'une telle consultation.

Le problème évoqué par M. Neven (compensations accordées à l'enseignement primaire officiel par suite de l'application de l'article 16 de l'arrêté royal du 30 août 1984 fixant le capital-périodes dans l'enseignement maternel et dans l'enseignement primaire) doit plutôt être résolu dans un autre cadre.

En ce qui concerne les observations portant sur l'article 4 du projet, le Ministre renvoie au rapport du Sénat (Doc. Sénat n° 362/2 - 1988, pp. 22-25).

Cette technique a déjà été appliquée dans un certain nombre d'arrêtés de pouvoirs spéciaux qui ont été pris en 1982.

Les textes qui avaient été élaborés à l'époque n'avaient toutefois pas une durée d'application limitée, contrairement aux nouvelles dispositions qui ne sont applicables que pendant un an.

Il n'a été accordé, du côté francophone, qu'une seule dérogation au plan de rationalisation et de program-

plan van het secundair onderwijs met volledig leerplan. (schooljaar 1988-1989)

Naast de drie, in zijn inleidende uiteenzetting vermelde doelstellingen op korte termijn ziet de Minister nog twee belangrijke prioriteiten in het onderwijsbeleid, met name de strijd tegen de mislukkingen op school en voor het verbeteren van de toekomstmogelijkheden van de studies.

Experimenten met het oog op het vermijden van mislukkingen op school zullen in 1989 doorgaan in het kader van de zogenaamde ZEP (Zones d'éducation prioritaires).

Verder zullen de studenten georiënteerd worden naar die studierichtingen (bijvoorbeeld paramedici, informatici) die wel nog toekomstmogelijkheden bieden.

Aan de heer Moors antwoordt de Minister dat het koninklijk besluit van 30 augustus houdende organisatie van het gewoon kleuter- en lager onderwijs op basis van een lestijdenpakket (*Belgisch Staatsblad* van 5 september 1984) in de beide onderwijssectoren op verschillende manieren is toegepast.

Het lestijdenpakket kan binnen de instellingen zelf verschillend zijn, voor zover geen afbreuk wordt gedaan aan de bepalingen van bovengenoemd koninklijk besluit.

Op vraag van de heer Yvon Harmegnies verklaart de Minister dat de kost voor de verdere verhuis naar een vestiging te Louvain-la-Neuve van de « Université catholique de Louvain » geraamd wordt op  $\pm 1,131$  miljard frank, wat de totale kost van deze overbrenging (intrestlasten inbegrepen) op 45,861 miljard frank brengt. Een uitsplitsing van dit bedrag gaat in bijlage (n° 1) bij onderhavig verslag.

Een analoge nota betreffende de toestand van de Rijksuniversiteit Gent zal door de diensten van de Staatssecretaris aan het lid worden bezorgd.

De Minister is het met de heer Daras eens dat de onderwijsuitgaven veeleer in kwaliteit dan in kwantiteit moeten toenemen.

Men moet met andere woorden niet meer maar beter besteden. Sommige uitgaven kunnen worden vermeden.

Elders (bijvoorbeeld inzake pedagogische omkadering) dient dan weer meer te worden geïnvesteerd.

Met betrekking tot de denataliteit (vraag van de heer Daras) merkt de Minister op dat de vooruitzichten betreffende de evolutie van de franstalige schoolbevolking slechts een geringe daling in het vooruitzicht stellen (zie de tabel op blz. 14 van het Senaatsverslag) terwijl het schoolbezoek daarentegen door de langere studieduur en de verhoogde behoefte aan vorming toeneemt (ibidem blz. 14-15).

### Replieken

De heer Deswaene meent dat de dubbeltellingen van het leerlingenaantal, (welke aan de basis lagen

matie van de l'enseignement secondaire de plein exercice. (année scolaire 1988-1989)

Outre les trois objectifs à court terme énoncés dans son exposé introductif, le Ministre distingue encore deux autres priorités importantes de la politique en matière d'enseignement à savoir la lutte contre les échecs scolaires et l'amélioration des débouchés offerts par les études.

Des expériences visant à éviter les échecs scolaires seront poursuivies en 1989 dans le cadre des ZEP (Zones d'éducation prioritaires).

En outre, les étudiants seront encouragés à choisir des orientations porteuses d'avenir (cf. professions paramédicales, informatique).

Répondant à M. Moors, le Ministre précise que l'arrêté royal du 30 août 1984 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire sur base d'un capital-périodes (*Moniteur belge* du 5 septembre 1984) a été appliqué différemment dans les deux secteurs de l'Education nationale.

Le capital-périodes peut varier au sein des établissements à condition que les dispositions de l'arrêté royal précité soient respectées.

A la demande de M. Yvon Harmegnies, le Ministre déclare que le coût de la phase suivante du transfert et de l'implantation de l'Université catholique de Louvain à Louvain-La-Neuve est évalué à environ 1,131 milliard de francs, ce qui porte le coût total de ce transfert à 45 861 milliards de francs (charges d'intérêts y comprises). On trouvera une ventilation de ce montant à l'annexe n° 1 du présent rapport.

Une note analogue relative à la situation de la « Rijksuniversiteit Gent » sera fournie au membre par les services du Secrétaire d'Etat.

Le Ministre partage le point de vue de M. Daras, selon lequel les dépenses d'enseignement doivent augmenter en qualité plutôt qu'en quantité.

Il faut, en d'autres termes, non pas dépenser plus, mais dépenser mieux. En outre, certaines dépenses peuvent être évitées.

Il convient par ailleurs d'investir plus dans d'autres domaines (par exemple en matière d'encadrement pédagogique).

En ce qui concerne la dénatalité (question de M. Daras), le Ministre fait observer que les prévisions relatives à l'évolution de la population scolaire francophone n'indiquent qu'une faible diminution (voir le tableau à la p. 14 du rapport du Sénat), alors que d'autre part, la fréquentation scolaire augmente en raison de la prolongation de la durée des études et de l'accroissement du besoin de formation (ibid., pp. 14-15).

### Répliques

M. Deswaene estime que les doubles comptages d'élèves (qui ont donné lieu, au cours de la législation



van de tijdens de voorbije legislatuur bij bijzondere machtenbesluiten doorgevoerde ingrepen) hun oorsprong vinden in de invoering van het Vernieuwd Secundair Onderwijs (VSO) waarbij de PMS-centra naast een oriënterende ook een begeleidende opdracht kregen.

Hij pleit dan ook voor een evaluatie en een herziening van de opdracht en de mogelijkheden van de PMS-centra.

Mevrouw Maes wenst van de Minister (F) eveneens een stand van zaken te krijgen betreffende de uitvoering van de begroting van Onderwijs — franstalig regime — voor het jaar 1988.

De Minister (F) antwoordt dat de begrotingswerkzaamheden voor 1988 voor de franstalige sector nog niet zover gevorderd zijn als voor de nederlandstalige sector.

Het is hem dan ook alsnog niet mogelijk de gevraagde stand van zaken te geven.

De heer Moors herhaalt zijn vraag betreffende de berekening van het percentage van de werkingstoelagen (20 %) dat verplichtend moet aangewend worden voor personeelsuitgaven inzake onderhoud.

Door de verhoging van het pakket aan werkings- en uitrustingstoelagen is ook het bedrag dat verplichtend aan lonen voor het onderhoudspersoneel moet worden besteed sterk gestegen, wat voor sommige scholen problemen stelt. Mag dit percentage van 20 % niet worden berekend op de oorspronkelijke onderhoudsuitgaven?

De Staatssecretaris (N) is er zich van bewust dat dit probleem rijst voor diverse scholen van diverse netten.

Hierover zal voor het schooljaar 1989-1990 een oplossing moeten worden gevonden.

Ook op zijn vraag betreffende het niet-afdragen van de sociale bijdragen voor tijdelijke leerkrachten en van de bedrijfsvoorheffing aan de RSZ en de administratie van financiën in het franstalig onderwijs kreeg de heer Moors nog geen antwoord.

De Minister bevestigt dat dit probleem reeds jaren aansleept. Het is hem op heden echter niet mogelijk hierover gedetailleerde gegevens ter beschikking te stellen.

De heer Philippe Charlier drukt de hoop uit dat artikel 4 van het wetsontwerp geen toepassing zal vinden.

Hij vraagt zich ook af wat er zal gebeuren met de op het Fonds voor Provinciale en Gemeentelijke Schoolgebouwen beschikbare saldi, gelet op het aantal ingediende dossiers.

Spreker stelt ook de vraag of het in een periode van budgettaire besparingen wel opportuun is aan de administrateurs en de regeringscommissarissen een pensioen te verlenen dat gelijk is aan dat van de hoogleraren.

Werd hierover het advies gevraagd van de Minister van Pensioenen?

précédente, aux interventions par le biais d'arrêtés de pouvoirs spéciaux) résultent de l'instauration de l'enseignement secondaire rénové, qui a assigné aux centres P.M.S., outre leur mission d'orientation, une mission d'encadrement.

Il plaide dès lors pour une évaluation et une adaptation de la mission et des possibilités des centres P.M.S.

Mme Maes demande également au Ministre (F) où en sont les choses en ce qui concerne l'exécution du budget de l'Education nationale — régime français — pour l'année 1988.

Le Ministre (F) répond que les travaux budgétaires pour 1988 ne sont pas encore aussi avancés pour le régime français que pour le régime néerlandais.

Il ne lui est dès lors pas encore possible de communiquer l'état d'avancement souhaité.

M. Moors répète sa question concernant le calcul du pourcentage des subventions de fonctionnement (20 %) qui doit obligatoirement être affecté aux dépenses afférentes au personnel d'entretien.

L'augmentation de la masse totale des subventions de fonctionnement et d'équipement a entraîné un important accroissement du montant qui doit obligatoirement être consacré à la rémunération du personnel d'entretien, ce qui pose des problèmes à certaines écoles. Ce pourcentage de 20 % ne peut-il être calculé sur la base des dépenses d'entretien initiales?

Le Secrétaire d'Etat (N) est conscient du fait que ce problème se pose dans diverses écoles de divers réseaux.

Une solution devra y être apportée pour l'année scolaire 1989-1990.

M. Moors n'a pas encore reçu de réponse à sa question concernant le non-versement à l'ONSS et à l'administration des finances des cotisations sociales et du précompte professionnel retenus sur les traitements des enseignants temporaires du régime français.

Le Ministre confirme que ce problème se pose depuis des années. Il ne lui est toutefois pas possible aujourd'hui de fournir des détails à ce sujet.

M. Philippe Charlier espère quant à lui que l'article 4 du projet de loi ne sera pas appliqué.

Il demande également ce qu'il adviendra des soldes disponibles du fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux, compte tenu du nombre de dossiers introduits.

L'intervenant demande par ailleurs s'il est opportun, en une période de restrictions budgétaires, d'accorder aux administrateurs et aux commissaires du Gouvernement une pension égale à celle des professeurs.

L'avis du Ministre des Pensions a-t-il été demandé à ce sujet?

Tenslotte wenst het lid enige verduidelijking met betrekking tot de in de bijlage VIII van het Senaatsverslag (Stuk Senaat n° 362/2 - 1988 - bijlagen, blz. 13) vermelde cijfergegevens.

Spreker stelt vast dat in deze tabel voor 1987 enkel de dotaties in rekening worden gebracht.

Is het niet mogelijk om in bijlage bij het Kamerverslag een tabel te verstrekken waarin voor de franstalige onderwijssector ook rekening gehouden wordt met de toelagen?

Op de eerste vraag van de heer Ph. Charlier antwoordt de Minister (F) dat het wetsontwerp voor de gebouwenfondsen de bedragen van het vorige jaar bevestigt.

Over het gebruik van de saldi zal in de Minister-raad overleg worden gepleegd.

Met betrekking tot het Fonds voor Provinciale en Gemeentelijke Schoolgebouwen werd voor 1988 een dotatie van 180 miljoen frank — na indexatie 360 miljoen frank — ingeschreven voor de franstalige sector.

Na aftrek van 80 miljoen frank voor de administratiekosten van het Fonds blijft een bedrag van 280 miljoen frank beschikbaar dat evenwel onvoldoende zal zijn om de behoeften te dekken.

Het in de Senaat goedgekeurde amendement waarbij het pensioen van de regeringscommissarissen en de administrateurs wordt opgetrokken, droeg de goedkeuring weg van de Minister en van de Staatssecretaris voor Pensioenen.

De bestuurders van de universiteiten hebben momenteel geen pensioenstelsel.

Aangezien de regeringscommissarissen dezelfde wedde hebben als de universiteitsprofessoren ware het logisch hen ook hetzelfde pensioenstelsel toe te kennen.

Het gaat trouwens wat deze laatste categorie betreft over 8 personen (4 N en 4 F).

De budgettaire impact is bijgevolg miniem, zoals blijkt uit de in bijlage bij onderhavig verslag gevoegde nota. (zie bijlage n° 2).

### III. — STEMMINGEN

#### Artikelen 1 tot en met 3

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

#### Art. 4

De amendementen n°s 1 en 2 van de heren Klein en Neven worden verworpen met 15 stemmen tegen 4.

Artikel 4 wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 4.

Le membre souhaite enfin obtenir des précisions concernant les données mentionnées dans l'annexe VIII du rapport du Sénat (Doc. Sénat n° 362/2 - 1988 - Annexes, page 13).

L'intervenant constate que, pour 1987, seules les dotations ont été portées en compte dans ce tableau.

N'est-il pas possible de joindre, en annexe au rapport de la Chambre, un tableau qui tiendrait également compte des subventions pour le régime français?

En réponse à la première question de M. Ph. Charlier, le Ministre (F) précise que le projet de loi maintient pour les fonds des bâtiments les montants qui étaient prévus pour l'année dernière.

L'utilisation des soldes fera l'objet d'une concertation au sein du Conseil des Ministres.

En ce qui concerne le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux, une dotation de 180 millions de francs - 360 millions de francs après indexation - a été prévue pour le secteur francophone en 1988.

Après déduction des 80 millions de francs de frais d'administration du Fonds, il reste un montant disponible de 280 millions de francs, qui sera toutefois insuffisant pour couvrir les besoins.

L'amendement adopté au Sénat, qui prévoit le relèvement de la pension des commissaires du Gouvernement et des administrateurs emportait l'adhésion du Ministre des Pensions et du Secrétaire d'Etat compétent pour la même matière.

A l'heure actuelle, les administrateurs des universités ne bénéficient pas d'un régime de pension spécifique.

Etant donné que les commissaires du Gouvernement perçoivent le même traitement que les professeurs d'université, il était logique de leur attribuer le même régime de pension.

Cette mesure ne concerne d'ailleurs que huit personnes (4 néerlandophones et 4 francophones).

Les répercussions budgétaires seront dès lors minimales, ainsi qu'il ressort de la note annexée au présent rapport (voir annexe n° 2).

### III. — VOTES

#### Articles 1<sup>er</sup> à 3

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

#### Art. 4

Les amendements n°s 1 et 2 de MM. Klein et Neven sont rejetés par 15 voix contre 4.

L'article 4 est adopté par 15 voix contre 4.

Art. 5 tot en met 9

Er zij genoteerd dat in de aanhef van § 1 van artikel 6 van de Franse tekst de vierde regel moet gelezen worden vóór de derde regel.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 10

Artikel 10 wordt aangenomen met 15 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 11 tot en met 30

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 15 stemmen en 4 onthoudingen.

*De Rapporteurs,*

A. BECKERS  
Ph. CHARLIER

*De Voorzitter,*

A. BOURGEOIS

Art. 5 à 9

Il convient de noter que dans le liminaire du texte français de l'article 6, § 1, il faut lire la quatrième ligne avant la troisième.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 10

L'article 10 est adopté par 15 voix et 4 abstentions.

Art. 11 à 30

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 15 voix et 4 abstentions.

*Les Rapporteurs,*

A. BECKERS  
PH. CHARLIER

*Le Président,*

A. BOURGEOIS

## BIJLAGE I

**Kosten van de overbrenging van de « Université Catholique de Louvain »**

De « Université Catholique de Louvain » wenst haar overbrenging in de definitieve lokalen af te sluiten. Teneinde de planning van de werken na te leven en te vermijden dat gedurende een al te lange periode een dubbele huisvesting zou nodig zijn, ging de Universiteit, in het verleden, ermee akkoord sommige diensten onder te brengen in gehuurde of voorlopige lokalen.

De Universiteit heeft trouwens dringend nood aan auditoria. Nu worden er overdag zalen als auditoria gebruikt die 's avonds als bioscoopzaal dienst doen en die uiteraard niet geschikt zijn voor onderwijs- en onderzoeksdoeleinden.

Bovendien is de huidige opslagplaats voor boeken bijna verzadigd en worden boekenreserves aangelegd in voorlopige lokalen (parkings die daartoe ingericht werden), welke later opnieuw hun oorspronkelijke bestemming zullen moeten terugkrijgen.

*Financiële middelen waarover de Universiteit moet beschikken om haar overbrenging te voltooien :*

## a) Op de campus van « Louvain-la-Neuve » :

|                                                                    |                |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1) Faculteit voor psychologie en opvoedkundige wetenschappen (PSP) | 402 600 000 F. |
| 2) Het Instituut voor administratie en beheer (IAG)                | 241 110 000 F. |
| 3) Auditoria (kleine en grote ter vervanging van de bioscoopzalen) | 178 776 000 F. |
| 4) Groot auditorium (Aula Maior)                                   | 182 824 000 F. |

## b) Op de campus van « Louvain-en-Woluwe » :

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| 1) De diensten van het Centraal Bestuur | 33 000 000 F. |
| 2) De boekenopslagplaats                | 92 500 000 F. |

Of een globaal totaal te financieren bedrag van : 1 130 810 000 F.  
=====

*Opmerking :* In het raam van de wet van 4 augustus 1986 had de UCL een werkprogramma voorgesteld ten belope van 247 777 000 F (daarin was een bedrag begrepen van 47 033 000 F voor het onderhoud van de restaurants en de studentenverblijven).

Ten laste van de in 1987 toegekende leningskredieten werden werken uitgevoerd voor een bedrag van 97 200 000 F (waarvan 19,9 miljoen voor de sociale sector).

## ANNEXE I

**Coût du transfert de l'Université Catholique de Louvain**

L'Université Catholique de Louvain souhaite achever son transfert dans des locaux définitifs. En effet, en vue de maintenir le planning des travaux et d'éviter des doubles localisations pendant une trop longue période, l'Université a, dans le passé, accepté d'installer certains services dans des locaux loués ou provisoires.

Par ailleurs, l'institution a un besoin primordial d'auditoires; ce sont des salles de cinéma (le soir) qui servent d'auditoires (le jour) et qui ne conviennent évidemment pas à de l'enseignement et de la recherche.

Enfin, l'actuel silo à livres est proche de la saturation et des réserves de livres sont situées dans des locaux provisoires (parkings aménagés) qu'il faudra un jour rendre à leur destination.

*Besoins financiers de l'Université pour achever son transfert :*

## a) sur le site de Louvain-La-Neuve :

|                                                                       |                |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1) Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education (PSP)        | 402 600 000 F. |
| 2) Institut d'Administration et de Gestion (IAG)                      | 241 110 000 F. |
| 3) Auditoires (petits et moyens en remplacement des salles de cinéma) | 178 776 000 F. |
| 4) Auditoire de grande capacité (Aula Maior)                          | 182 824 000 F. |

## b) sur le site de Louvain-en-Woluwe :

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| 1) Services de l'Administration centrale | 33 000 000 F. |
| 2) Silo à livres                         | 92 500 000 F. |

Soit un total à financer de : 1 130 810 000 F.  
=====

*Remarque :* Dans le cadre de la loi du 4 août 1986, l'UCL avait introduit un programme de travaux pour un montant de 247 777 000 francs (y compris 47 033 000 francs pour l'entretien des restaurants et des homes étudiants).

Des travaux pour un montant de 97 200 000 francs (dont 19,9 millions pour le secteur social) ont été réalisés à charge des possibilités d'emprunt octroyées en 1987.



*Aantal thans beschikbare en buiten gebruik te stellen m<sup>2</sup> (academische)*

a) de door de Ministerraad op 3 juli 1987 goedgekeurde fysische inventaris vermeldt een oppervlakte van 343 503 m<sup>2</sup> voor academische doeleinden;

b) de inventaris, door de instelling geactualiseerd op 1 januari 1980 (en goedgekeurd door de afgevaardigde van de Regering maar nog niet onderzocht door de Expertencommissie) vermeldt een oppervlakte van 372 928 m<sup>2</sup> (voor academische doeleinden).

De normatieve oppervlakte bedroeg (op 1 februari 1981) 332 482 m<sup>2</sup>, dit is een overcapaciteit van 40 446 m<sup>2</sup>.

c) In de op 1 januari 1988 geactualiseerde inventaris wordt een oppervlakte van 82 953 m<sup>2</sup> bestemd voor ziekenhuisconstructies.

d) De programma's in verband met de werken op de campus van « Louvain-la-Neuve » en « Louvain-en-Woluwe » omvatten bouwwerken van 25 130 m<sup>2</sup> en een buitengebruikstelling van 10 276 m<sup>2</sup>.

Na die diverse fasen zal het saldo van de oppervlakte 387 802 m<sup>2</sup> bedragen, dit is een overcapaciteit van 55 320 m<sup>2</sup>.

*Balans van de voor de overbrenging van de UCL toegekende leningskredieten en kosten in verband met de financiële lasten van de afgesloten overeenkomsten*

Tussen 1969 en 1987 kon de UCL, met het oog op de overbrenging, beschikken over een mogelijke leningscapaciteit van 12 000 570 000 F (met inbegrip van de kosten van de grond en de kredieten voor 1987).

De financiële last van de intresten in verband met de tussen haar en de ASLK afgesloten overeenkomsten bedraagt :

|                                                          |                   |
|----------------------------------------------------------|-------------------|
| — van 1970 tot 1988                                      | 12 808 399 198 F. |
| — vanaf 1989 tot het verstrijken van de overeenkomsten : | 21 052 062 564 F. |
|                                                          | <hr/>             |
|                                                          | 33 860 461 762 F. |
|                                                          | <hr/>             |

Dit is een algemeen totaal van : 45 861 031 762 F.  
=====

*Nombre de m<sup>2</sup> actuels et à désaffecter (académiques) :*

a) L'inventaire physique approuvé par le Conseil des Ministres du 3 juillet 1987 prévoit 343 503 m<sup>2</sup> à des fins académiques.

b) L'inventaire actualisé au 1<sup>er</sup> janvier 1988 par l'institution (approuvé par le Délégué du Gouvernement mais pas examiné par la Commission des experts) fixe à 372 928 m<sup>2</sup> les surfaces académiques.

Les surfaces normatives étant de 332 482 m<sup>2</sup> (au 1<sup>er</sup> février 1981), la surcapacité est de 40 446 m<sup>2</sup>.

c) Dans l'inventaire actualisé au 1<sup>er</sup> janvier 1988, 82 953 m<sup>2</sup> sont repris à des fins hospitalières.

d) Les programmes des travaux sur les sites de Louvain-La-Neuve et Louvain-en-Woluwe entraîneront la construction de 25 150 m<sup>2</sup> et la désaffectation de 10 276 m<sup>2</sup>.

Le bilan après ces étapes sera de 387 802 soit une surcapacité de 55 320 m<sup>2</sup>.

*Bilan des possibilités d'emprunt accordées pour le transfert de l'UCL et coût de la charge financière des conventions conclues*

Pour réaliser son transfert, l'UCL a bénéficié depuis 1969 jusqu'en 1987 de possibilités d'emprunt pour un montant total de 12 000 570 000 francs (en ce compris le coût du terrain et les crédits 1987).

La charge financière des intérêts relative aux conventions conclues avec la CGER s'élève à :

|                                            |                   |
|--------------------------------------------|-------------------|
| — de 1970 à 1988 à                         | 12 808 399 198 F. |
| — de 1989 à l'expiration des conventions : | 21 052 062 564 F. |
|                                            | <hr/>             |
|                                            | 33 860 461 762 F. |
|                                            | <hr/>             |

Soit un total général de : 45 861 031 762 F.  
=====

## BIJLAGE II

**Pensioen van de administrateurs en van de Regeringscommissarissen**1. *Administrateurs*

1. Aantal betrokkenen : 4 (2N + 2F)
2. Huidige regeling :
  - geen rust- of overlevingspensioen, ofschoon er KWW-inhoudingen worden verricht;
  - reden : juridische leemte
3. Nieuwe regeling : de dienstjaren als administrateur tellen mee voor het rust- of overlevingspensioen volgens dezelfde regeling als voor de ambtenaren.
4. Weerslag op de begroting :
  - onmiddellijk : nihil (1);
  - niets vóór 1995 (1), aangezien geen enkele administrateur vóór dat jaar 65 jaar wordt;
  - raming : maximum : 16/60 van de wedde per persoon (2).

2. *Regeringscommissarissen en -afgevaardigden*

1. Aantal betrokkenen : 8 (4N + 4F)
2. Huidige regeling :
  - regeling der ambtenaren : een pensioen gelijk aan evenveel zestigsten van de laatste wedde als het aantal dienstjaren.
3. Nieuwe regeling :
  - vrijwel ongewijzigd voor de regeringscommissarissen of -afgevaardigden die ambtenaar waren vóór hun benoeming;
  - berekening in dertigsten in plaats van in zestigsten.
4. Weerslag op de begroting :
  - onmiddellijk : nihil, aangezien de twee reeds gepensioneerde regeringscommissarissen hun maximumpensioen al hebben bereikt;
  - later : ongeveer 300 000 F (à 100 %) per betrokkene die nooit
5. Proeve van vergele

## ANNEXE II

**Pension des administrateurs et des commissaires du Gouvernement**1. *Administrateurs*

1. Personnes concernées : 4 (2F + 2N)
2. Régime actuel :
  - aucune pension, ni de retraite ni de survie, bien que soient effectuées les retenues CVO;
  - raison : vide juridique
3. Régime nouveau : les années de service comme administrateur compteront pour la pension (de retraite ou de survie), selon le même régime que celui des fonctionnaires.
4. Incidence budgétaire :
  - immédiate : néant (1);
  - pas avant 1995 (1), aucun administrateur n'ayant 65 ans avant cette date;
  - évaluation : maximum : 16/60 du traitement par personne (2).

2. *Commissaires et délégués du Gouvernement*

1. Personnes concernées : 8 (4F + 4N)
2. Régime actuel :
  - régime des fonctionnaires : soit pension équivalente à autant de soixantièmes du dernier traitement que d'années de service.
3. Régime nouveau :
  - pratiquement rien de changé pour les commissaires ou délégués qui étaient fonctionnaires avant leur nomination;
  - calcul en trentièmes au lieu de soixantièmes.
4. Incidence budgétaire :
  - dans l'immédiat : néant, les deux commissaires actuellement pensionnés ayant déjà atteint la pension maximale;
  - ultérieurement : environ 300 000 F (à 100 %) par commissaire ou délégué non fonctionnaire. de calcul comparatif :

|                                                                                                                                                             | Huidige regeling<br>—<br><i>Régime actuel</i> | Nieuwe regeling<br>—<br><i>Régime nouveau</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| - ambtenaar met 20 jaar dienst + 20 jaar als commissaris of afgevaardigde — <i>fonctionnaire de 20 ans de service + 20 ans comme commissaire ou délégué</i> | 40/60 van/de 940 000 F<br>= 626 000 F         | idem                                          |
| - zelfstandige + 20 jaar als commissaris of afgevaardigde — <i>indépendant + 20 ans comme commissaire ou délégué</i>                                        | 20/60 van/de 940 000 F<br>= 313 000 F         | 20/30 van/de 940 000 F<br>= 626 000 F         |

(1) Behalve, bij overlijden, het pensioen van de langstlevende echtgenoot.

(2) 16 = 2 mandaten van 8 jaar.

(1) Sauf, en cas de décès, la pension du conjoint survivant.

(2) 16 = 2 mandats de 8 ans.

N.B. Deze berekening werd vereenvoudigd; de wet op de cumulatie van pensioenen omvat een ingewikkelder mechanisme, dat evenwel budgettair geen grotere weerslag kan hebben; het totaalpensioen is beperkt tot dat van secretaris-generaal (= gewoon hoogleraar).

N.B. Ce calcul est simplifié; la loi sur le cumul des pensions comporte un mécanisme plus compliqué, mais qui ne peut pas entraîner d'incidence budgétaire supérieure; la pension totale est limitée à celle de secrétaire général (= professeur ordinaire).

---

- 511 - 1988

---

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

BUITENGEWONE ZITTING 1988

22 JULI 1988

---

**WETSONTWERP**  
houdende dringende maatregelen  
ter zake van onderwijs

---

Amendementen opnieuw voorgesteld (1) na de  
indiening van het verslag, (stuk nr. 511/3)

---

Artikel 4

Nrs. 1 en 2 van de heren NEVEN en KLEIN  
(stuk nr. 511/2)

---

(1) Deze amendementen werden in de Commis-  
sie niet aangenomen.

- 511 - 1988 1.

---

**Chambre  
des Représentants**

---

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

22 JUILLET 1988

---

**PROJET DE LOI**  
portant des mesures urgentes  
en matière d'enseignement

---

Amendements redéposés (1) après le dépôt du  
rapport, (doc. n° 511/3)

---

Article 4

N°s 1 et 2 de MM. NEVEN et KLEIN  
(doc. n° 511/2)

---

(1) Ces amendements n'ont pas été adoptés  
en Commission.